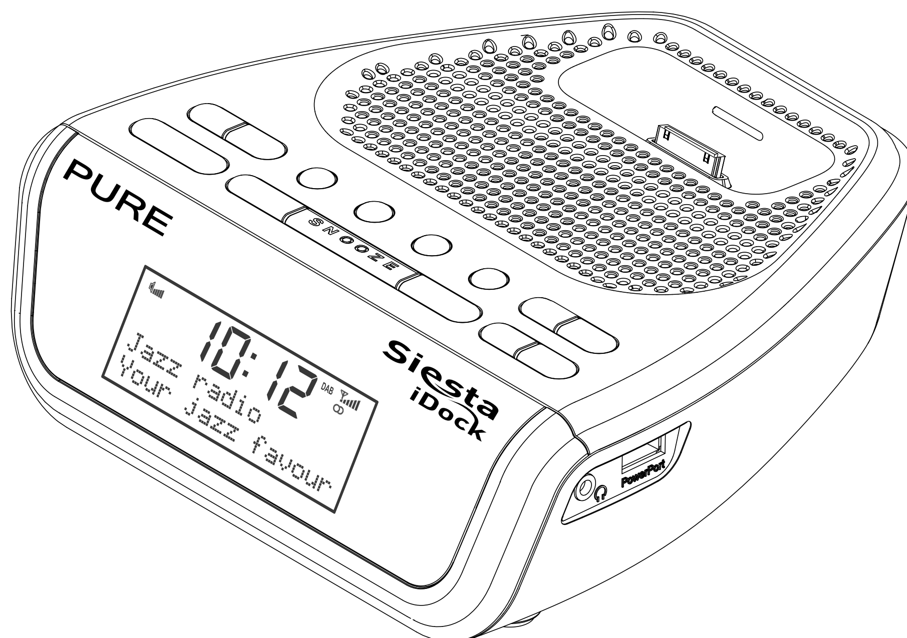
PURE



Owner's manual EN

Bedienungsanleitung DE

Manuel de l'utilisateur FR

Manuale dell'utente IT

Brugsvejledning DK

Manual de instrucciones ES

Siesta iDock



Safety instructions

Keep the radio away from heat sources, such as naked flames or candles.
Ensure that the unit has adequate ventilation (at least 10cm space all round).
Do not use the radio near water.
Avoid liquids dripping or splashing onto the radio.
Do not place any objects containing liquids on the unit, such as vases.
When plugged in, Siesta iDock remains connected to mains power, even in standby with the display backlight off.
To disconnect completely, unplug from the mains socket.
Ensure that the mains plug is readily accessible in case isolation from the mains is required.
Do not remove screws from or open the radio casing.
Damage to hearing can occur with consistent exposure to high volume when using headphones.



Sicherheitsanweisungen

Halten Sie das Radio fern von Hitzequellen wie etwa offenen Flammen oder Kerzen.
Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausreichend Freiraum für einen angemessenen Luftaustausch hat (mindestens 10 cm auf allen Seiten).
Nutzen Sie das Radio nicht in der Nähe von Gewässern.
Vermeiden Sie den Kontakt des Radios mit tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten.
Stellen Sie keine Gegenstände mit Flüssigkeiten (wie zum Beispiel Blumenvasen) auf dem Gerät ab.
Wenn das Netzkabel des Siesta iDock eingesteckt ist, besteht eine aktive Verbindung zum Stromnetz. Dies gilt auch für den Stand-by-Modus mit ausgeschalteter Display-Beleuchtung. Um das Gerät vollständig vom Netz zu lösen, muss es von der Netzsteckdose getrennt werden.
Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker leicht zugänglich ist, damit die Verbindung zum Netz jederzeit unterbrochen werden kann.
Lösen Sie keine Schrauben vom Gehäuse des Radios.
Bei der Verwendung von Kopfhörern kann das Hören von Musik in hoher Lautstärke dauerhafte Hörschäden verursachen.



Instructions de sécurité

Maintenir l'appareil éloigné des sources de chaleur, telles qu'une flamme nue ou une bougie.
S'assurer que l'appareil est correctement ventilé en laissant au moins 10 cm de vide tout autour.
Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'un point d'eau.
Éviter que des liquides ne gouttent sur l'appareil ou ne l'éclaboussent.
Ne pas déposer d'objets contenant du liquide (comme un vase) sur l'appareil.
Lorsqu'il est branché, le Siesta iDock reste alimenté au secteur, même en mode veille et avec son écran éteint. Pour assurer une déconnexion complète, débrancher l'appareil de la prise de courant.
Veiller à ce que la prise de courant soit facilement accessible, pour le cas où l'on aurait besoin d'isoler la chaîne du réseau électrique.
Ne pas retirer les vis du boîtier de l'appareil et ne pas ouvrir le boîtier de l'appareil.
Toute exposition prolongée à des niveaux élevés de volume, avec des écouteurs, peut entraîner une atteinte définitive de l'ouïe.



Istruzioni di sicurezza

Tenere la radio lontana da fonti di calore come fiamme vive o candele.
Assicurarsi che l'unità riceva una ventilazione adeguata (almeno 10cm di spazio libero).
Evitare il contatto con l'acqua.
Evitare lo sgocciolamento di liquidi sulla radio.
Non collocare oggetti contenenti liquidi (es. vasi) sull'unità.
Una volta inserito nella presa, Siesta iDock resta connesso alla rete elettrica anche quando si trova in standby e con la luce del display spenta. Per disconnettere completamente l'unità, staccare la spina dalla rete elettrica.
Assicurarsi che la spina di alimentazione principale sia facilmente accessibile in caso si renda necessaria la disconnessione dalla rete di alimentazione principale.
L'esposizione prolungata a suoni ad alto volume connessa all'uso delle cuffie può provocare danni all'udito.



Sikkerhedsanvisninger

Beskyt radioen mod varmekilde som for eksempel åbne flammer eller lys.
Sørg for, at enheden ventileres tilstrækkeligt (mindst 10 cm plads hele vejen rundt).
Undlad at bruge radioen i nærheden af vand.
Undgå, at der drypper væske ned på radioen.
Undlad at anbringe genstande med væsker som for eksempel vaser på enheden.
Når du slutter Siesta iDock til strømforsyningen, forsynes den med strøm i standbytilstand, også selvom baggrundsbelysningen i displayet er slukket.
Hvis du vil afbryde strømmen helt, skal du tage stikket ud af stikkontakten.
Kontroller, at netstikket er let tilgængeligt, såfremt der kræves afbrydelse fra el-nettet.
Du må ikke fjerne skruer fra eller åbne radiokabinettet.
Der kan ske skade på hørelsen ved vedvarende udsættelse for høj lydstyrke, når der bruges hovedtelefoner.



Instrucciones de seguridad

Mantenga la radio alejada de fuentes de calor como llamas o velas.
Asegúrese de que la unidad esté adecuadamente ventilada (10 cm como mínimo en todo su perímetro).
No utilice la radio cerca del agua.
Evite derramar o salpicar líquidos sobre la radio.
No ponga ningún contenedor de líquido encima de la radio como vasos o jarras.
Cuando está enchufada, la Siesta iDock está conectada a la red eléctrica, incluso en modo de espera con la luz trasera de la pantalla apagada. Para desconectar completamente, desconéctela de la toma de la red eléctrica.
Asegúrese de se pueda obtener fácil acceso a la clavija eléctrica en caso de que se tenga que aislar la unidad de la red eléctrica.
No retire los tornillos ni abra el alojamiento de la radio.
Si se utilizan auriculares, los oídos pueden sufrir daños debido a una exposición prolongada a un volumen de audición alto.

Contents

EN

Overview of the controls and connectors

Top

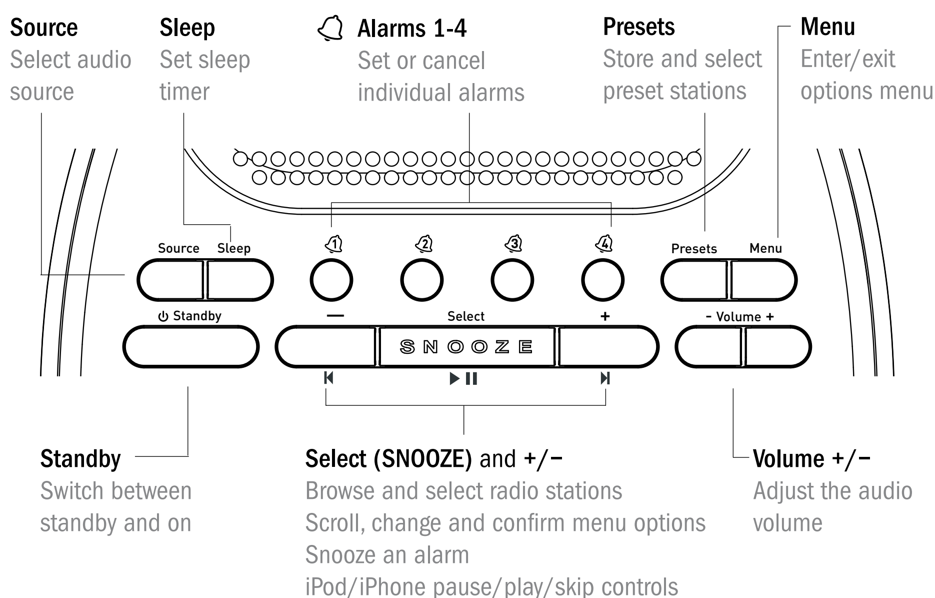
Source
Select audio source

Sleep
Set sleep timer

Alarms 1-4
Set or cancel individual alarms

Presets
Store and select preset stations

Menu
Enter/exit options menu



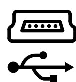
Standby
Switch between standby and on

Select (SNOOZE) and **+/–**
Browse and select radio stations
Scroll, change and confirm menu options
Snooze an alarm
iPod/iPhone pause/play/skip controls

Volume +/–
Adjust the audio volume

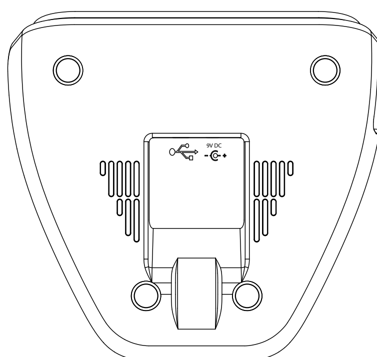
Underneath

USB input socket (mini B type) for upgrades



Power input socket for supplied 9V DC mains adapter



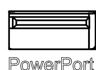


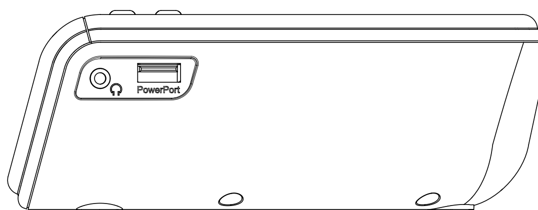
Side

3.5mm headphone socket

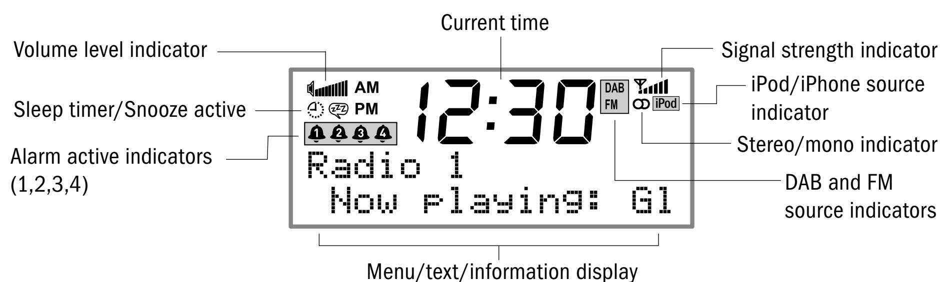


PowerPort
for compatible USB accessories



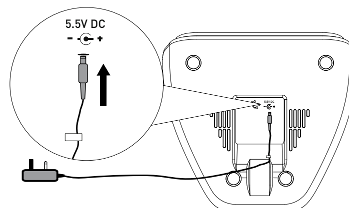


Items displayed on-screen

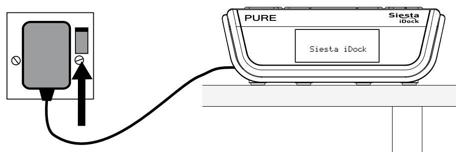


Quick set up

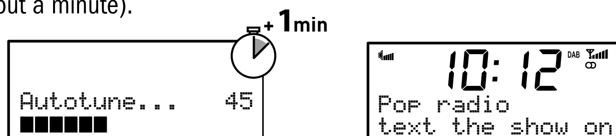
1. Uncoil the aerial wire and hang it vertically, then connect the mains adapter to the bottom of the unit as shown.



2. Plug the mains adapter into the mains supply.



3. Wait until Siesta iDock completes an Autotune for available DAB radio stations (about a minute).



Select your language

Siesta iDock has four available languages: English, French, German and Italian.

1. Press **Menu**, then use the **+** and **–** buttons to scroll to 'Language'. Press **Select**.
2. Choose your Language using the **+** and **–** buttons and press **Select** to confirm. The language will change immediately.



Select your source

Press the **Source** button and repeat to change the audio source: DAB/FM/iPod

Listening to DAB

Changing stations

1. Press the **+** and **–** buttons to browse through the list of available stations.
2. Press **Select** to tune.



Changing the information shown on-screen

Siesta iDock can display different information relating to the DAB station you are listening to. To change the information shown:

1. Press **Menu** and select 'Display'.
2. Use the **+** and **–** buttons to cycle through the following options available:

Scrolling text	Information broadcast by the station.
Signal Strength	A bar indicating the current DAB signal strength.
Signal Quality	The quality of the signal received.
Date	The current date.

Autotune

If you lose a station signal, or wish to update your station list, you can perform an Autotune to retune all DAB stations. Press **Menu**, then select 'Autotune'.

Listening to FM

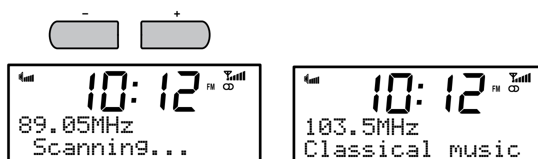
Changing stations

When listening to FM there are two tuning modes, Manual and Seek (default):

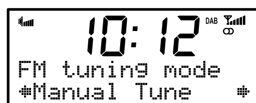
Manual Pressing **+** or **–** tunes up or down in steps of 0.05 MHz

Seek Pressing **+** or **–** scans to the next/previous station.

By default, Siesta iDock is set to Seek.



To change the tuning mode, press **Menu** when listening to FM and select 'FM tuning mode'.



Changing the information shown on-screen

Siesta iDock can display different information relating to the FM station you are listening to. To change the information shown:

EN

1. Press **Menu** and select 'Display'.
2. Use the **+** and **–** keys to cycle through the following options (stations with RDS only):

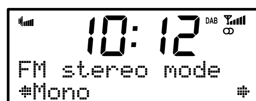
Radio Text Scrolling text and information broadcast by the station.

Date The current date.

FM Stereo mode

Select Stereo (default) or Mono signal mode – Mono may improve audio clarity where stereo signals are weak.

To switch between FM Stereo and Mono modes, Press **Menu** and select 'FM stereo mode'.



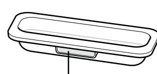
Listening to your iPod or iPhone

Siesta iDock can play music files stored on your iPod or iPhone through its stereo speakers.

Fitting an iPod/iPhone dock adapter

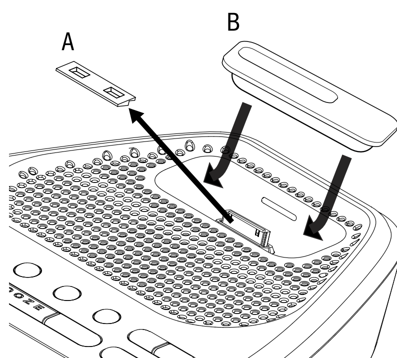
Siesta iDock is compatible with all iPod and iPhone models that connect to the iPod Universal Dock.

Select the adapter that is compatible with your model of iPod/iPhone (see table).



Dock Adapter number	iPod nano 4th generation	iPod classic	iPod touch 2nd generation	iPhone 3G	iPhone 3GS
9		80/120 GB			
10		160 GB			
15				8/16 GB	16/32 GB
16			8/16/32 GB		
17	8/16 GB				

Remove the protective cover on the connector (A).
Fit the iPod adapter with the dock adapter number facing towards the rear (B).

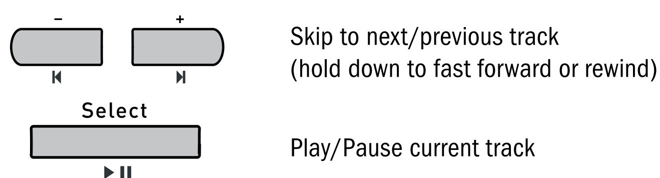


*A compatible Dock Adapter is provided with most iPod models. If your model of iPod is not listed in the table of those included, and if you do not already have a compatible Dock Adapter, we recommend that you purchase the correct type from Apple.

Docking your iPod/iPhone

1. Insert your iPod/iPhone into the correct Dock Adapter on the top of the unit. If you have not fitted the Dock Adapter, see the table on page 6. Siesta iDock will begin to charge your iPod/iPhone if necessary. Charging will stop when the iPod/iPhone is fully charged (check the iPod/iPhone screen).
2. Press the **Source** button and repeat to change the audio source to 'iPod'. Your iPod/iPhone will play from the last track listened to. If this is not possible it will play the first track available.

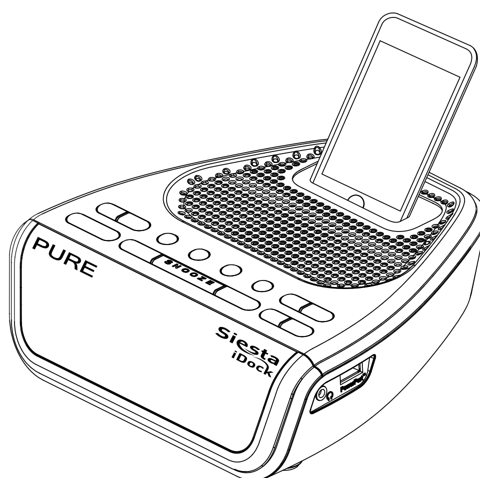
iPod/iPhone controls



Skip to next/previous track
(hold down to fast forward or rewind)

Play/Pause current track

You can also use the controls on your iPod or iPhone as normal.



EN

Using Presets (DAB & FM only)

Store up to 15 DAB and 15 FM radio stations for quick access to your favourites.

To set a preset

1. Tune to the station you want to store. Press and hold the **Presets** button until you see ‘preset store’ on the screen.
2. Use the **+/–** buttons to select the preset number you wish to save the station to.
3. Press the **Select** button to confirm. The display will change to a confirmation message, e.g., ‘Preset 1 stored’.



To select a preset

To listen to a station you have stored to a preset, press the **Presets** button once to access the ‘preset recall’ screen. Use the **+/–** and **Select** buttons to scroll to and select the relevant preset.

Setting the clock

Your Siesta iDock will set its clock using a DAB or FM signal. If these are not available, it is possible to set the clock manually by selecting ‘Clock’ from the menu at any time. Choose 12 or 24 hour clock, set the date and select a date format: day-month-year or month-day-year.

PowerPort

Your Siesta iDock features a PowerPort, which is able to power standard USB devices such as fans and mobile phone chargers. PURE Choice approved PowerPort accessories will be available soon.



PowerPort

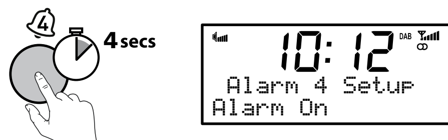
PLEASE NOTE: PowerPort does not support USB hubs of any kind.

Setting the Alarms

Siesta iDock has four alarms. When activated, an alarm either switches the radio on (if in standby) and tunes to a DAB or FM radio station, activates and plays your iPod/iPhone (if docked) or sounds a beeping alarm tone.

How to set an alarm

1. Press and hold the Alarm button (1-4) that you wish to store the alarm to. This will start the alarm setup.



2. Using the **+/–** and **Select** buttons, set the following options for your alarm:

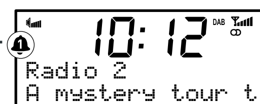
On/Off	Switch the alarm on or off
On time	Set the time you want the alarm to start (hours:mins)
Source	Choose DAB, FM, iPod or tone as the sound source you want to use for the alarm
Last Used/ Preset	For DAB and FM source, choose a station for the alarm to play. 'Last Used' will tune to the last station received by the radio. 'Preset' lets you select one of your saved stations.
Once	The alarm will sound at the time you have selected and not repeat.
Daily	Every day
Weekdays	Monday to Friday, every week
Weekends	Saturday and Sunday only

EN

Finally, adjust the volume level for the alarm (represented by a bar on-screen) using the **+/–** buttons and **Select** to confirm.

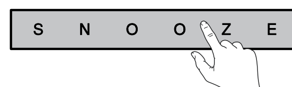
That's it! You can see which alarms are currently switched on by looking at the numbered alarm icons on the screen.

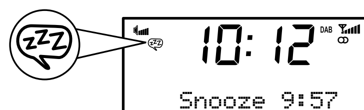
For example: **Alarm 1 is currently set**



To snooze an alarm

When an alarm is sounding press the **Select/Snooze** button or the **–/+** buttons to silence the alarm for ten minutes (the default snooze time). The remaining time left until the alarm sounds again is shown at the bottom of the display.





Changing the alarm snooze time

You can change how long the alarm snoozes for. Press **Menu**, scroll to 'Snooze time' and press **Select**, then adjust the snooze time between 5 and 30 minutes using **+/–** and **Select** to confirm.

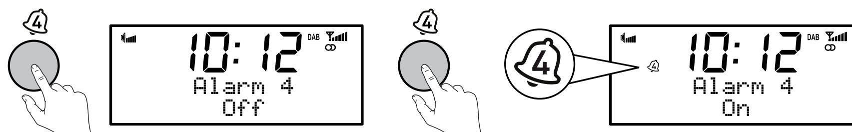


To stop an alarm

When an alarm is sounding press either the **Standby** or corresponding **Alarm** button to stop the alarm sounding. Pressing **Standby** when a radio alarm is sounding will also switch the unit off.

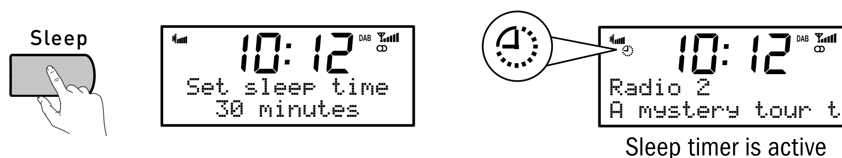
Toggle an alarm on or off

You can quickly toggle an alarm on or off by pressing the corresponding **Alarm** button when Siesta iDock is switched on or in standby.



Using the sleep timer

The sleep timer switches your radio into standby after a number of minutes has elapsed. Press the **Sleep** button and repeat to choose the duration of the sleep timer (Off/15/30/45/60/90 minutes), then press **Select** to confirm.



Sleep timer is active

To cancel the sleep timer

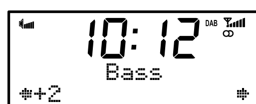
Press and hold the **Sleep** button for 2 seconds.



General settings

Audio options

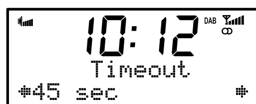
To adjust the bass and treble output of your Siesta iDock, press **Menu**, then scroll and select 'Audio'. Select either 'Bass' or 'Treble' and use the **+/−** buttons to adjust from -3 to +3. Press **Select** to confirm.



Backlight options

To adjust screen backlight of your Siesta iDock, press **Menu**, then scroll and select 'Backlight'. The backlight menu has two options:

Timeout Set the length of time that the backlight remains on after a button press, from 0-180 seconds.



Level Set the brightness level of the backlight, from 1-5 or Auto. In Auto mode the backlight will be adjusted by the light sensor on the front of your radio.



EN

Software version/upgrade

To check the software version of your Siesta iDock, press **Menu** then scroll and select 'SW version'. This will display the current version on screen. Press any button to exit.



Software upgrades may be issued to provide enhanced functions or improve performance. To upgrade, press **Menu**, then scroll and select 'Software Upgrade' and follow the instructions provided with the upgrade software. Register your product and include an e-mail address to receive notification of upgrades or visit our website at http://support.pure.com.

Note: USB upgrade requires a PC running Windows XP/Vista and a suitable USB cable (not included).

Hints and tips

The message on screen says ‘No stations available’
DAB reception is not strong enough to receive any stations. Check that your aerial is fully uncoiled and use Autotune (page 5) to search for stations. Try adjusting your aerial and radio position.

The screen is very dark
Check the Backlight options (page 11). Check that the light sensor (to the left of the screen) is not obstructed if auto dimming is selected.

The on-screen clock does not appear
If you disconnect the unit from the mains whilst listening to your iPod/iPhone and then plug it in again, you may need to change the audio source to DAB or FM so that the time can be acquired from the signal.

The bass/treble on iPod/iPhone tracks is too high
Check the bass and treble controls on the iPod/iPhone, which will affect the sound from Siesta iDock when playing tracks.

The volume control on the iPod/iPhone does not affect the volume level
When your iPod/iPhone is docked, the volume level must be adjusted on Siesta iDock, not the iPod/iPhone. Do not turn up the iPod/iPhone volume: it should be left at the volume level you normally use for portable listening.

Tone alarm safety net
If you set an alarm to ‘iPod’ mode but then forget to insert your iPod/iPhone into the dock before the alarm time is reached, the tone alarm will sound instead.

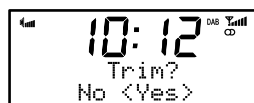
Resetting your Siesta iDock
Resetting your radio removes all presets, stored stations and alarm settings and resets all options to defaults. To reset:

1. Press the **Menu** button and select ‘Factory reset’.
2. Choose ‘Yes’ and press **Select** to confirm the reset.



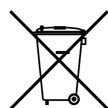
Trim stations
Unavailable DAB stations are indicated by ‘?’ before the station name (e.g. ?Rock radio)
To trim unavailable stations:

1. Press the Menu button and select ‘Trim stations’.
2. Choose ‘Yes’ and press **Select** to confirm.



Technical Specifications

Specifications:	Stereo digital radio with full Band III and FM reception. ETSI EN 300 401 compliant and capable of decoding all DAB transmission modes 1-4 up to and including 384 kbps (DAB+ up to 192kbps). Supports FM RDS and RadioText. DAB+ available in certain territories.
Frequency ranges:	DAB Band III 174-240 MHz, FM 87.5-108 MHz.
Speakers:	Twin 2'' mid-range drivers.
Input connectors:	9V DC power adapter socket. iPod/iPhone connector with 5 supplied dock adapters.
Output connectors:	3.5mm stereo output for headphones. PowerPort for compatible USB accessories. (5V, max 500mA).
Presets:	15 DAB and 15 FM presets.
LCD display:	16 x 2 character LCD display, large clock and feature icons, light sensor.
Mains power supply:	100-240V AC to 9V (1.5A) DC external power adapter (supplied).
Power consumption:	In standby: 0.6W. In operation: 2.2W.
Approvals:	CE marked. Compliant with the EMC and Low Voltage Directives (2004/108/EC and 2006/95/EC).
Dimensions:	66 mm high x 180 mm wide x 166 mm deep.
Aerial:	Wire aerial attached.



Disposal of Waste Electrical & Electronic Equipment

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product should not be treated as household waste. Instead it should be handed over to a suitable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

EN





"Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

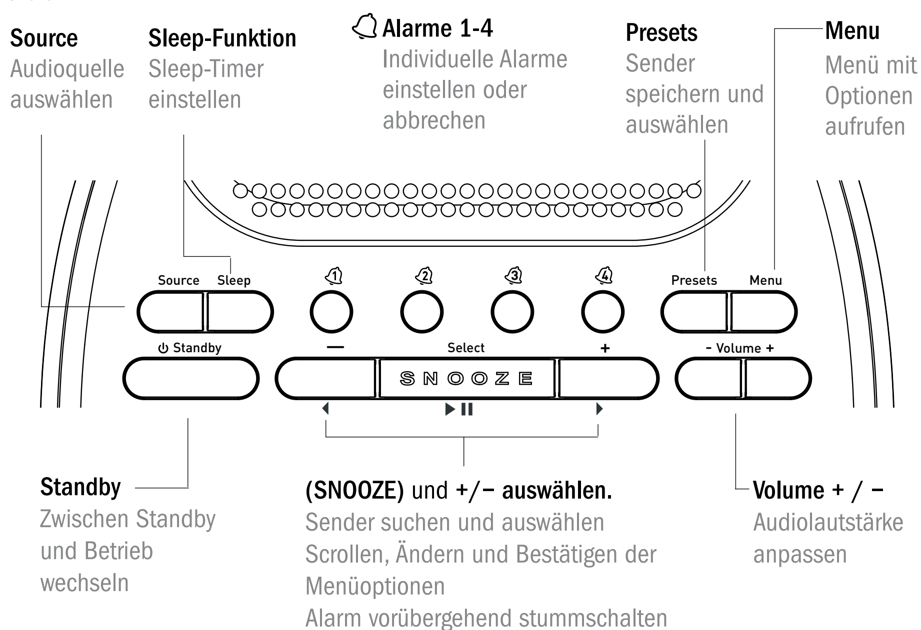
"Works with iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Inhalt

DE

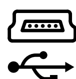
Beschreibung der Bedienelemente

Oben



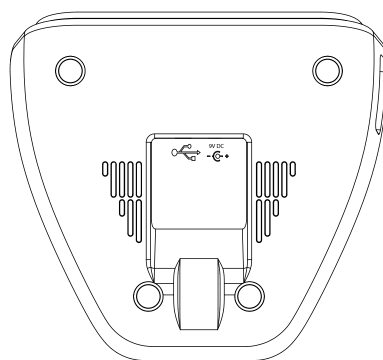
Unterseite

USB-Eingang (Typ Mini B) für Upgrades



Stromanschluss für mitgeliefertes 9 V DC Netzteil





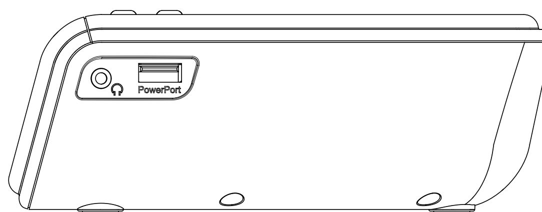
Seite

3,5-mm-Buchse für Stereokopfhörer



PowerPort
für kompatibles USB-Zubehör



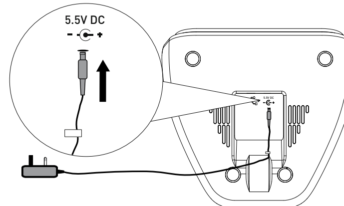


Angezeigte Elemente

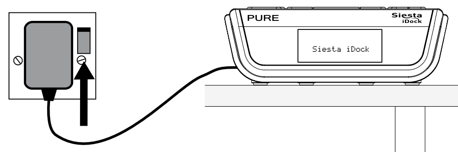


Quick Setup - Schnellstart

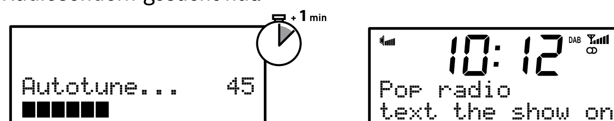
1 Wurfantenne abrollen und senkrecht aufhängen; dann Netzadapter unten an das Gerät anschließen..



2 Netzadapter mit der Netzsteckdose verbinden.



3 Ungefähr eine Minute warten, bis das Siesta iDock automatisch nach verfügbaren DAB-Radiosendern gesucht hat.



DE

Die gewünschte Sprache auswählen.

Siesta iDock unterstützt vier Sprachen: Englisch, Französisch, Deutsch und Italienisch.

1. **Menu** drücken und mit den Tasten **+** und **–** zu „Language“ blättern. **Select** drücken.
2. Die gewünschte Sprache mit den Tasten **+** und **–** auswählen und zur Bestätigung **Select** drücken.
   Die Sprache wird sofort geändert.



Quelle auswählen

Die Taste **Source** (wiederholt) drücken, um die Audioquelle zu ändern: DAB/UKW/iPod

DAB hören

Senderwechsel

1. Mit den Tasten **+** und **–** durch die Liste der verfügbaren Sender blättern.
2. Zum Einstellen **Select** drücken.



Angezeigte Informationen ändern

Siesta iDock kann verschiedene Informationen zum angehörten DAB-Sender anzeigen. Vorgehensweise zum Ändern der Informationen:

1. Taste **Menu** drücken und „Display“ (Anzeige) auswählen.
2. Mit den Tasten **+** und **–** durch die folgenden Optionen blättern:

Scrolling text (Lauftext)	Die Sender übermittelten Texte und Informationen anzeigen.
Signal Strength (Signalstärke)	Ein Balken zur Anzeige der aktuellen DAB-Signalstärke
Signal Quality (Signalqualität)	Die Qualität des empfangenen Signals.
Date (Datum)	Das aktuelle Datum.

Autotune (Automatischer Sendersuchlauf)

Geht ein Sender/ein Signal verloren oder soll die Senderliste aktualisiert werden, können die DAB-Sender mit einem automatischen Sendersuchlauf neu eingestellt werden. **Menu** (Menü) drücken und „Autotune“ (automatischer Sendersuchlauf) einstellen.

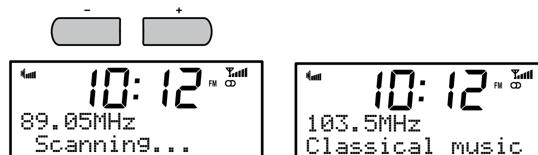
UKW hören

Senderwechsel

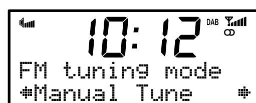
Beim Hören von UKW werden zwei Einstellungsmodi angeboten – Manual (Manuell) und Seek (Suchen) (Standard):

Manual Mit den Tasten **+** oder **–** kann in Schritten von 0,05 MHz gesucht werden
Seek Mit **+** oder **–** kann zum nächsten/vorherigen Sender gewechselt werden.

Siesta iDock ist standardmäßig auf „Suchen“ eingestellt.



Zum Ändern des Einstellungsmodus während des Hörens von UKW die Taste **Menu** (Menü) drücken und „FM tuning mode“ (UKW-Einstellungsmodus) auswählen.



Angezeigte Informationen ändern

Siesta iDock kann je nach UKW-Sender verschiedene Informationen anzeigen.
Vorgehensweise zum Ändern der Informationen:

1. Taste **Menu** drücken und „Display“ (Anzeige) auswählen.
2. Mit den Tasten + und – durch die folgenden Optionen blättern:

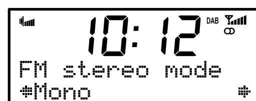
Radio Text	Die Sender übermittelten Texte und Informationen anzeigen.
Date (Datum)	Das aktuelle Datum.

DE

FM Stereo (UKW-Stereomodus)

Stereo (Standard) oder Mono auswählen – Mono kann die Audioklarheit verbessern, wenn die Stereosignale schwach sind.

Zum Wechseln zwischen UKW-Stereo und Mono die Taste **Menu** (Menü) drücken und „FM stereo mode“ (UKW-Stereomodus) auswählen.



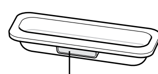
iPod oder iPhone hören.

Siesta iDock kann über die eingebauten Lautsprecher Musik vom iPod oder vom iPhone wiedergeben.

iPod-/iPhone-Dock-Adapter anpassen

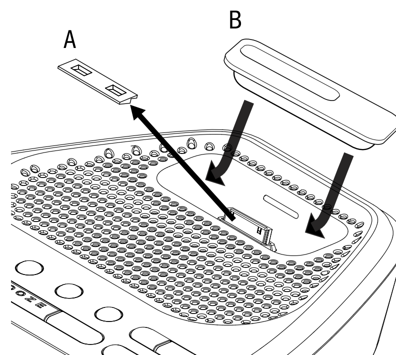
Siesta iDock ist mit allen iPod- und iPhone-Modellen kompatibel, die mit dem iPod Universal Dock verbunden werden können.

Den Adapter auswählen, der mit dem jeweiligen iPod/iPhone kompatibel ist (siehe Tabelle).



Dock-Adapternummer	iPod nano 4. Generation	iPod classic	iPod touch 2. Generation	iPhone 3G	iPhone 3GS
9		80/120 GB			
10		160 GB			
15				8/16 GB	16/32 GB
16			8/16/32 GB		
17	8/16 GB				

Die Schutzabdeckung vom Anschluss entfernen (A) und den iPod-Adapter so in den Dock-Adapter einsetzen, dass die Nummer nach hinten weist (B)..

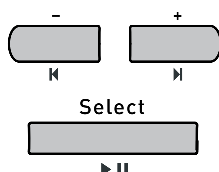


* Den meisten iPod-Modellen lieg ein kompatibler Dock-Adapter bei. Ist der verwendete iPod nicht in der Tabelle aufgeführt und ist kein kompatibler Dock-Adapter vorhanden, wird empfohlen, den richtigen Typ von Apple zu erwerben.

iPod/iPhone docken

1. Den iPod/das iPhone in den richtigen Dock-Adapter auf der Oberseite des Geräts einsetzen. Sollten Sie den Dockadapter noch nicht angeschlossen haben, schauen Sie bitte in der Tabelle auf Seite 6 nach, welchen Dockadapter Sie benötigen. Siesta iDock beginnt bei Bedarf mit dem Laden des iPod/iPhone. Der Ladevorgang stoppt, sobald der iPod komplett aufgeladen ist (überprüfen Sie die Bildschirmanzeige des iPod).
2. Drücken Sie mehrmals die Taste **Source**, um die Audioquelle in 'iPod' zu abzuändern. Der iPod/das iPhone spielt das aktuelle Musikstück ab. Ist dies nicht möglich, wird das erste verfügbare Musikstück abgespielt.

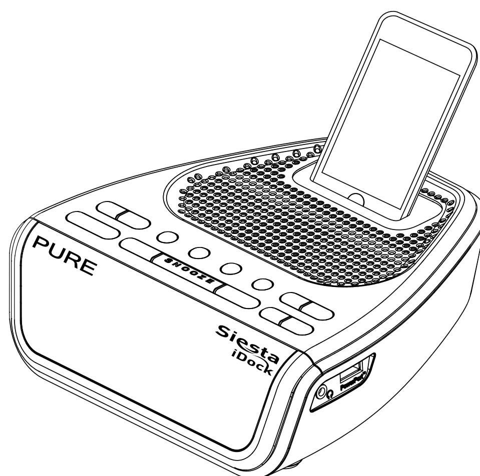
iPod-/iPhone-Bedienelemente



Nächstes/vorheriges Musikstück (gedrückt halten zum schnellen Blättern)

Wiedergabe-/Pause-Taste für aktuellen Titel

Es können auch die gewohnten Bedienelemente von iPod oder iPhone verwendet werden.



DE

Speicherplätze verwenden (nur DAB und UKW)

Es können 15 DAB- und 15 UKW-Sender für den schnellen Zugriff auf Favoriten gespeichert werden.

Sender speichern

1. Stellen Sie den Sender ein, den Sie speichern möchten. Die Taste **Presets** (Speicher) gedrückt halten, bis „Preset Store“ (Sender speichern) angezeigt wird.
2. Mit den Tasten **+/–** die gewünschte Speicherplatznummer einstellen.
3. Mit der Taste **Select** (Auswahl) bestätigen. In der Anzeige erscheint eine Bestätigung, z. B. „Preset 1 saved“ (Sender 1 gespeichert).



Gespeicherten Sender aufrufen

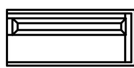
Zum Anhören eines gespeicherten Senders die Taste **Presets** (Speicherplätze) einmal drücken, um die Anzeige „preset recall“ (Anzeige zum Anrufen von Sendern) anzuzeigen. Mit den Tasten +/– und **Select** (Auswahl) zu einem Sender blättern und diesen auswählen.

Uhrzeit einstellen

Das Siesta iDock stellt die integrierte Uhr mit einem DAB- oder UKW-Signal ein. Stehen diese Signale nicht zur Verfügung, kann die Uhr jederzeit manuell mithilfe der Option „Clock“ (Uhr) im Menü eingestellt werden. Die Anzeige im Format 12 oder 24 Stunden auswählen, das Datum einstellen und ein Datumsformat vorgeben: Tag-Monat-Jahr oder Monat-Tag-Jahr.

PowerPort

Das Siesta iDock bietet einen PowerPort über den Standard-USB-Geräte, wie z. B. Lüfter und Mobiltelefon-Ladegeräte, betrieben werden können. Von PURE Choice freigegebenes PowerPort-Zubehör wird in Kürze erhältlich sein.



PowerPort

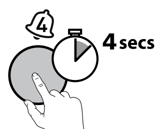
Anmerkung: PowerPort unterstützt keine USB-Hubs.

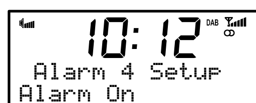
Alarme einstellen

Das Siesta iDock verfügt über vier Alarme. Ein aktivierter Alarm schaltet entweder das Radio ein (in Standby) und wählt einen DAB- oder UKW-Sender aus, aktiviert den iPod (sofern angedockt) oder aktiviert einen Alarmton.

Alarm einstellen

1. Die Alarmtaste (1-4) gedrückt halten, zu der der Alarm gespeichert werden soll. Auf diese Weise wird die Alarmeinrichtung gestartet.





2. Mit den Tasten **+** / **—** und **Select (Auswahl)** die folgenden Alarmoptionen einstellen:

On/Off (Ein/Aus)	Schaltet den Alarm ein oder aus.
On time (Bei Uhrzeit)	Stellt die gewünschte Alarmzeit ein (Stunden: Minuten)
Source (Quelle)	Auswahl zwischen DAB, UKW, iPod oder Ton als Klangquelle für den Alarm
Last Used (Zuletzt verwendet)/ Preset (Speicherplatz)	Bei DAB und UKW kann ein Alarm für den Sender gewählt werden. „Last Used“ wechselt zum zuletzt empfangenen Sender. „Preset“ ermöglicht das Auswählen eines gespeicherten Senders.
Once (Einmal)	Der Alarm wird nur zu der von Ihnen eingestellten Zeit aktiv; keine Wiederholung.
Daily (Täglich)	Jeden Tag
Weekdays (Wochentags)	Montag – Freitag, jede Woche
Weekends (Wochenenden)	Nur an Wochenenden (Samstag-Sonntag)

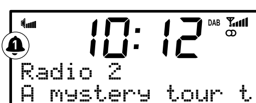
Schließlich muss die Lautstärke des Alarms angepasst werden (angezeigt durch einen Balken). Hierzu die Tasten **+/−** verwenden und mit **Select** bestätigen.

DE

Fertig! Die aktivierten Alarme werden durch die nummerierten Alarmsymbole am Bildschirm im aktiven oder Standby-Modus angezeigt.

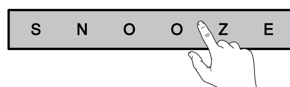
Beispiel:

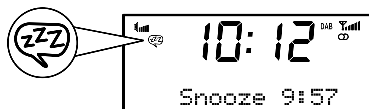
Alarm 1 ist zurzeit eingestellt



Snooze-Taste zum vorübergehenden Stummschalten des Weckalarms

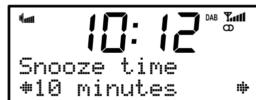
Ertönt ein Alarm, die Taste **Select/Snooze** oder die Tasten **−/+** drücken, um den Alarm für zehn Minuten zu deaktivieren (Standard-Stummschaltzungszeit). Am unteren Rand der Anzeige erscheint die Restzeit bis zum erneuten Ertönen des Alarms.





Dauer der Stummschaltung des Wecksignals ändern

Die Dauer der Stummschaltung kann eingestellt werden. Die Taste **Menu** (Menü) drücken, bis zu „Snooze time“ (Stummschaltungszeit) blättern und **Select** (Auswahl) drücken. Dann die Stummschaltungszeit mit den Tasten **+/−** zwischen 5 und 30 Minuten einstellen und mit **Select** (Auswahl) bestätigen).

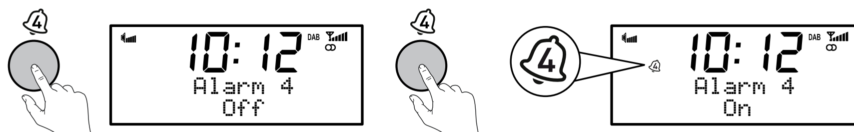


Alarm abschalten

Ertönt ein Alarm, die Taste **Standby** oder die entsprechende **Alarm**-Taste drücken, um den Alarm zu deaktivieren. Bei einem Radio-Alarm, wird durch Drücken der Taste **Standby** auch das Gerät ausgeschaltet.

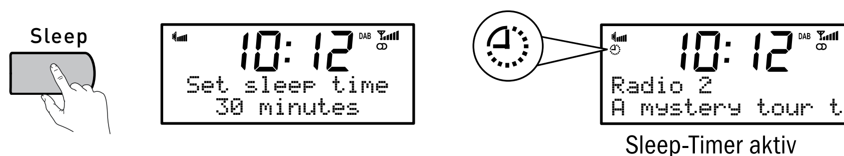
Alarm ein- und ausschalten

Ein Alarm kann mithilfe der entsprechenden **Alarmtaste** schnell ein- und ausgeschaltet werden, wenn das Siesta iDock eingeschaltet ist oder sich im Standby-Modus befindet.



Verwenden des Sleep-Timers

Der Sleep-Timer schaltet Ihr Radio nach einer Anzahl von Minuten in den Standby-Modus. Die Taste **Sleep** wiederholt drücken, um die Dauer des Sleep-Timers (Aus/15/30/45/60/ 90 Minuten) auszuwählen. Dann mit **Select** (Auswahl) bestätigen.



Sleep-Timer aktiv

Sleep-Timer abstellen

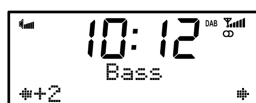
Die Taste **Sleep** 2 Sekunden lang gedrückt halten.



Allgemeine Einstellungen

Audiooptionen

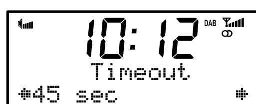
Zum Einstellen von Bass und Höhen des Siesta iDock die Taste **Menu** (Menü) drücken und „Audio“ aufrufen/auswählen. „Bass“ oder „Treble“ (Höhen) auswählen und mit den Tasten **+/−** den Wert von -3 bis +3 einstellen. Mit **Select** (Auswahl) bestätigen.



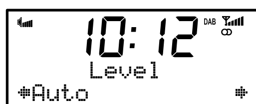
Hintergrundbeleuchtung

Zum Einstellen der Hintergrundbeleuchtung des Siesta iDock die Taste **Menu** (Menü) drücken und „Backlight“ (Hintergrundbeleuchtung) aufrufen/auswählen. Das Menü für die Hintergrundbeleuchtung enthält zwei Optionen:

Timeout (Zeitüberschreitung) Stellt die Dauer der Hintergrundbeleuchtung nach einem Tasten druck ein, zwischen 0-180 Sekunden



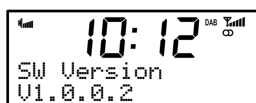
Level (Helligkeit) Stellt die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung von 1-5 oder auf Auto ein. Im Auto-Modus wird die Hintergrundbeleuchtung mithilfe eines Lichtsensors auf der Vorderseite des Radios eingestellt.



Softwareversion/Upgrade

Zum Prüfen der Softwareversion des Siesta iDock die Taste **Menu** (Menü) drücken und „SW version“ (Softwareversion) aufrufen/auswählen. Auf diese Weise wird die aktuelle Version angezeigt. Eine Taste zum Beenden drücken.

DE



Software-Upgrades können zur Erweiterung von Funktionen und zu Verbesserung der Leistung herausgegeben werden. Zur Aktualisierung die Taste **Menu** (Menü) drücken, „Software Upgrade“ aufrufen/auswählen und die Anweisungen zum Upgrade ausführen. Das Produkt registrieren und eine E-Mail-Adresse angeben, um Informationen zu Upgrades zu erhalten (diese stehen auch unter http://support.pure.com zur Verfügung).

Anmerkung: USB-Upgrades erfordern einen PC mit Windows XP/Vista und ein geeignetes USB-Kabel (nicht enthalten).

Tipps und Tricks

Die Meldung „No stations available“ (Kein Sender verfügbar) wird angezeigt.

Der DAB-Empfang ist nicht stark genug, um einen Sender zu empfangen. Sicherstellen, dass die Wurfantenne in voller Länge ausgezogen ist. Mit der Autotune-Funktion (Seite 5) nach Sendern suchen. Durch Ändern der Stellung des Geräts und der Antenne kann ein besserer Senderempfang erreicht werden.

Sehr dunkles Display

Die Display-Einstellungen prüfen. Sicherstellen, dass der Lichtsensor nicht abgedeckt ist, wenn Auto Dimming ausgewählt ist.

Die Uhranzeige erscheint nicht im Display.

Wird - während die Wiedergabe auf dem iPod läuft - das Gerät von der Netzstromversorgung getrennt und dann wieder angeschlossen, kann es sein, dass das Gerät erneut eingeschaltet und die Audioquelle auf DAB eingestellt werden muss, damit die Uhrzeit wieder über das DAB-Signal empfangen werden kann.

Zu starke Bässe/Hochtöne bei iPod-/iPhone-Titeln

Auf dem iPod die Regler für Bässe und Höhen prüfen, da sich die Bass-/Hochtonsteuerung beim Abspielen von iPod-Titeln auf den Klang des Chronos iDock auswirkt.

Die Lautstärkeregelung auf dem iPod hat keinen Einfluss auf die Lautstärke.

Befindet sich der iPod in der Dockingstation, muss die Lautstärke über den Chronos iDock, statt über den iPod eingestellt werden. Nicht die Lautstärke auf Ihrem iPod erhöhen: diese muss auf dem normalerweise verwendeten Niveau bleiben.

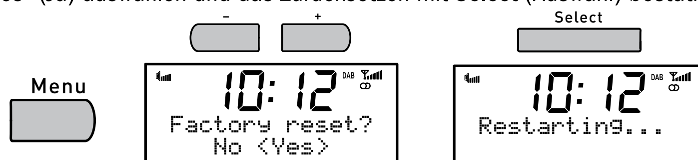
Tonalarm - Sicherheitsfunktion

Wird für einen Weckalarm der Modus ‘iPod’ eingestellt und vergessen, den iPod in die Dockingstation zu setzen, bevor die Weckzeit erreicht ist, dann ertönt zur Weckzeit stattdessen ein Tonalarm.

Zurücksetzend es Siesta iDock

Beim Zurücksetzen des Radios werden alle Speicherplätze, gespeicherte Sender und Alarmeinstellungen gelöscht und die Optionen werden auf die Standardwerte eingestellt. Um einen Reset durchzuführen:

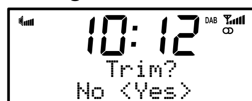
1. Die Taste **Menu** (Menü) drücken und „Factory reset“ (Zurücksetzen auf Werkseinstellungen) auswählen.
2. „Yes“ (Ja) auswählen und das Zurücksetzen mit **Select** (Auswahl) bestätigen.



Nicht verfügbare Sender löschen

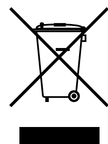
Nicht verfügbare Sender werden durch ein „?“ vor dem Sendernamen gekennzeichnet (z. B. ?Rock radio). Löschen nicht verfügbarer Sender:

1. Die Taste **Menu** (Menü) drücken und „Trim stations“ (Nicht verfügbare Sender löschen) auswählen.
2. „Yes“ (Ja) auswählen und mit **Select** (Auswahl) bestätigen.



Technische Daten

Spezifikationen:	Stereo-Digitalradio mit vollwertigem Empfang von Band III und UKW. ETSI EN 300 401-kompatibel und Decodierung aller DAB-Übertragungsmodi 1-4 bis einschließlich 384 kbps (DAB+ bis 192 kbps). Unterstützung für UKW-RDS und RadioText. Zukünftige Upgrades für DAB+.
Frequenzbereiche:	DAB Band III 174 - 240 MHz, UKW 87,5 - 108 MHz.
Lautsprecher:	Zwei 2'' Mittentreiber.
Eingänge:	9 V DC Netzanschluss. iPod/iPhone-Anschluss mit vier beiliegenden Adaptern.
Ausgänge:	3,5-mm-Stereoausgang für Kopfhörer. PowerPort für kompatibles USB-Zubehör. (5 V, max. 500 mA).
Speicherplätze:	15 DAB- und 15 UKW-Speicherplätze.
LCD-Display:	16 x 2 Zeichen, große Uhr und Funktionssymbole, Lichtsensor.
Netzbetrieb:	Externes Netzteil für 100-240 V AC zu 9 V (1,5 A) DC (beiliegend).
Leistungsaufnahme:	Standby: 0,6 W. Betrieb: 2,2 W.
Zulassungen:	CE-Zeichen. Erfüllt die EMV- und Niederspannungsrichtlinien (2004/108/EG und 2006/95/EG).
Abmessungen:	66 mm Höhe x 180 mm Breite x 166 mm Tiefe.
Antenne:	Wurfantenne liegt bei.



Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll behandelt werden soll. Stattdessen sollte es an einer Sammelstelle für wiederverwertbare elektrische und elektronische Geräte abgegeben werden. Durch die richtige Entsorgung dieses Produkts helfen Sie, negative Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit zu vermeiden, die bei einer unangemessenen Behandlung des Produkts auftreten könnten. Die Wiederverwertung von Materialien trägt zur Erhaltung natürlicher Rohstoffe bei. Für weitere Informationen über die Wiederverwertung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung, Ihren Müllabfuhrbetrieb oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

DE







Table des matières

FR

Détail des commandes et de la connectique

Dessus

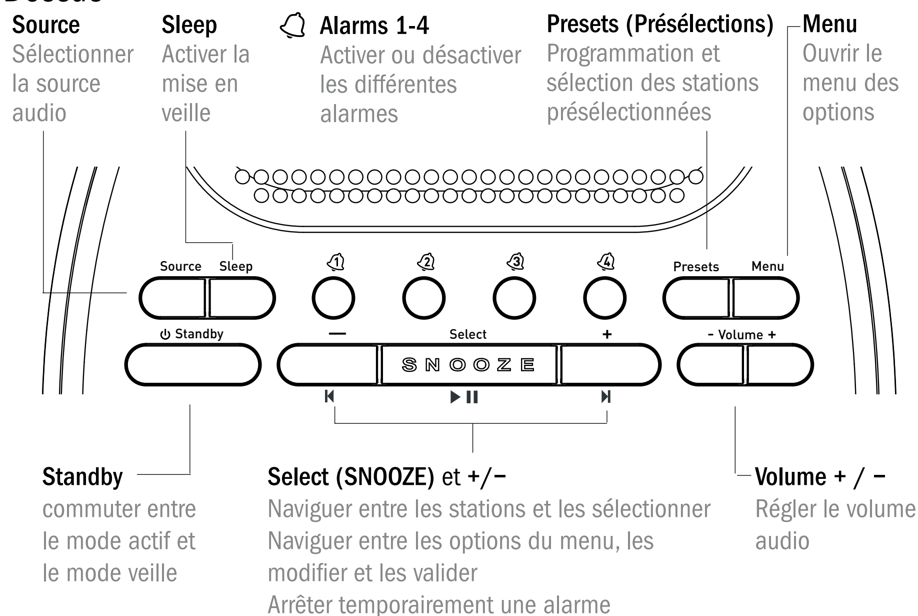
Source
Sélectionner la source audio

Sleep
Activer la mise en veille

Alarms 1-4
Activer ou désactiver les différentes alarmes

Presets (Présélections)
Programmation et sélection des stations présélectionnées

Menu
Ouvrir le menu des options



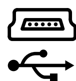
Standby
commuter entre le mode actif et le mode veille

Select (SNOOZE) et **+/–**
Naviguer entre les stations et les sélectionner
Naviguer entre les options du menu, les modifier et les valider
Arrêter temporairement une alarme

Volume + / –
Régler le volume audio

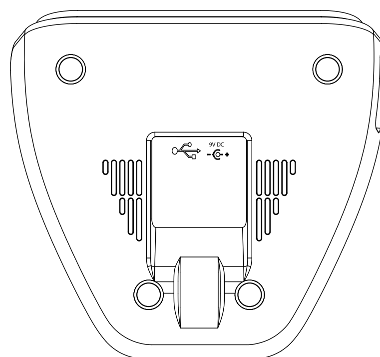
Dessous

Port USB (type mini B) pour mises à niveau



Entrée alimentation secteur pour la fiche jack du bloc secteur 9 V CC fourni





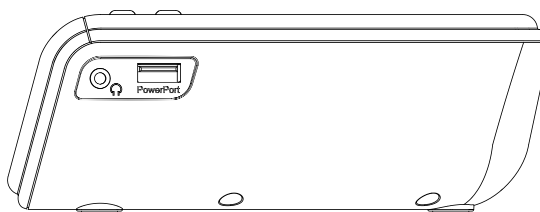
Côté

Prise casque jack 3,5 mm



PowerPort
pour accessoires USB compatibles



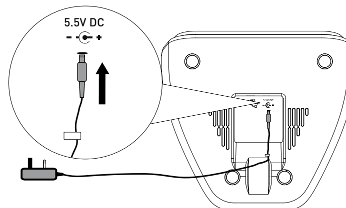


Informations affichées à l'écran

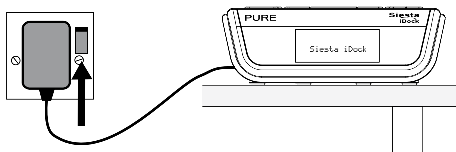


Configuration rapide

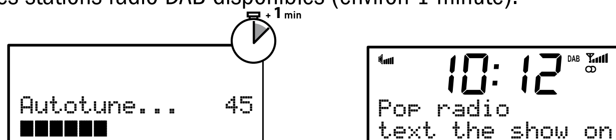
1 Déroulez le fil d'antenne et fixez-le verticalement, puis branchez le transformateur de courant sous l'appareil, comme indiqué sur la figure.



2 Branchez le transformateur sur le secteur.



3 Patientez jusqu'à ce que votre Siesta iDock ait fini de syntoniser automatiquement sur les stations radio DAB disponibles (environ 1 minute).



FR

Sélection de la langue

Votre Siesta iDock dispose de 4 langues : anglais, français, allemand et italien.

1. Appuyez sur **Menu**, puis utilisez les touches **+** et **–** pour naviguer dans la liste jusqu'à l'option "Language". Appuyez sur **Select**.
2. Sélectionnez votre langue en utilisant les touches **+** et **–** et appuyez sur **Select** pour valider. La langue changera immédiatement.



Sélection de la source

Appuyez sur la touche **Source** autant de fois que nécessaire pour modifier la source audio : DAB/FM/iPod

Ecoute en DAB

Sélection des stations

1. Appuyez sur les touches + et – pour passer en revue les stations parmi la liste de celles disponibles.
2. Appuyez sur **Select** pour syntoniser.



Sélection des informations affichées à l'écran

Votre Siesta iDock peut afficher différentes informations concernant la station DAB que vous écoutez.
Pour sélectionner les informations affichées,

1. Appuyez sur **Menu** et sélectionnez l'option "Display".
2. Utilisez les touches **+** et **–** pour naviguer parmi les options disponibles suivantes :

Scrolling text	Texte défilant et informations diffusées par la station.
Signal Strength	Barre indiquant la puissance du signal DAB actuel.
Signal Quality	Qualité du signal reçu.
Date	Date actuelle.

Autotune (syntonisation automatique)

Si vous perdez le signal d'une station, ou si vous souhaitez mettre à jour votre liste de stations, vous pouvez effectuer une syntonisation automatique pour syntoniser à nouveau sur toutes les stations DAB. Appuyez sur **Menu**, puis sélectionnez l'option "Autotune".

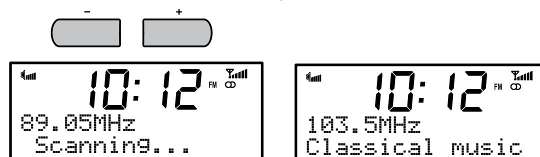
Ecoute en FM

Changement de station

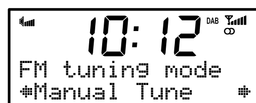
Pour l'écoute en FM, il existe deux modes de recherche : mode Manual (manuel) et Seek (recherche automatique) (par défaut)

Manual Appuyez sur les touches **+** ou **–** pour avancer ou reculer de 0,05 MHz.
Seek Appuyez sur les touches **+** ou **–** pour rechercher la station suivante/précédente.

Par défaut, la recherche automatique est programmée sur votre Siesta iDock.



Pour modifier le mode de recherche, appuyez sur **Menu** lors de l'écoute en FM et sélectionnez l'option "FM tuning mode".



Sélection des informations affichées à l'écran

Votre Siesta iDock peut afficher différentes informations concernant la station FM que vous écoutez.
Pour sélectionner les informations affichées,

1. Appuyez sur **Menu** et sélectionnez l'option "Display".
2. Utilisez les touches **+** et **–** pour naviguer parmi les options disponibles suivantes :

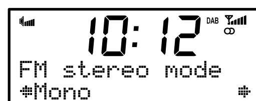
Radio Text	Texte défilant et informations diffusées par la station.
Date	Date actuelle.

FR

FM Stereo mode

Vous avez le choix entre les modes Stereo (choix par défaut) et Mono – le mode Mono permet parfois d'obtenir un son de meilleure qualité lorsque le signal reçu en stéréo est trop faible.

Pour passer du mode FM stéréo au mode mono et inversement, appuyez sur **Menu** et sélectionnez l'option "FM stereo mode".



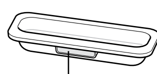
Ecoute de votre iPod ou iPhone

Votre Siesta iDock vous permet d'écouter les fichiers de votre iPod ou iPhone, via ses enceintes stéréo.

Installation d'un adaptateur pour station d'accueil d'iPod/iPhone

Votre Siesta iDock est utilisable avec tous les modèles d'iPod et d'iPhone compatibles avec la station d'accueil iPod Universal Dock.

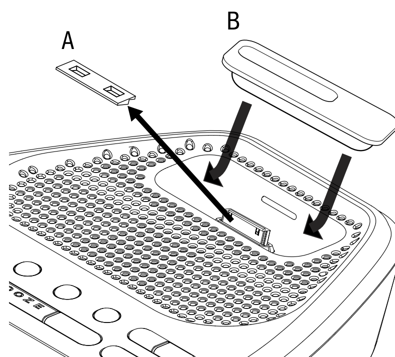
Sélectionnez l'adaptateur compatible avec votre modèle d'iPod/iPhone (voir tableau).



Numéro d'adaptateur pour station d'accueil *

Numéro d'adaptateur pour station d'accueil	iPod nano 4ème génération	iPod classic	iPod touch 2ème génération	iPhone 3G	iPhone 3GS
9		80/120 Go			
10		160 Go			
15				8/16 Go	16/32 Go
16			8/16/32 Go		
17	8/16 Go				

Retirez la protection sur le connecteur (A) et installez l'adaptateur iPod, le numéro de l'adaptateur pour station d'accueil étant tourné vers l'arrière (B).

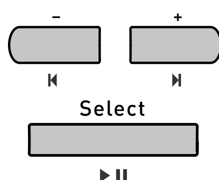


* Les adaptateurs pour station d'accueil permettent de connecter la plupart des modèles d'iPod. Si votre modèle d'iPod n'est pas répertorié dans le tableau et que vous ne disposez pas d'un adaptateur pour station d'accueil compatible, nous vous recommandons de faire l'acquisition de l'adaptateur correct auprès d'Apple.

Insertion de votre iPod/iPhone

1. Insérez votre iPod/iPhone dans l'adaptateur pour station d'accueil approprié, sur le dessus de l'appareil. Si vous n'avez pas encore monté cet adaptateur, reportez-vous au tableau de la page 6. Votre Siesta iDock remet en charge votre iPod/iPhone si nécessaire. La charge s'interrompt dès l'instant que votre iPod est complètement rechargé (vérifiez à l'écran de l'iPod).
2. Appuyez sur la touche **Source** autant de fois que nécessaire pour passer la source audio en mode "iPod". Votre iPod/iPhone reprendra la lecture à partir de la dernière piste écoutée. Si ce n'est pas possible, il lira la première piste disponible.

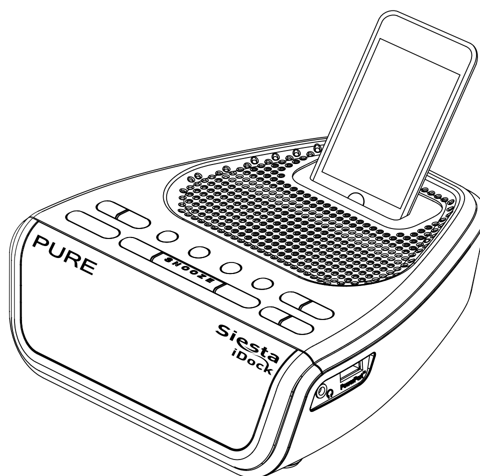
Commandes de l'iPod/iPhone



Passer à la piste suivante/précédente (maintenez la touche enfoncée pour passer en mode retour/avance rapide)

Lire une piste/mettre en pause la piste lue

Vous pouvez également utiliser normalement les commandes sur votre iPod ou iPhone.



FR





Utilisation des présélections (DAB et FM uniquement)

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 15 stations DAB et 15 stations FM, pour pouvoir accéder rapidement à vos programmes favoris.

Pour programmer une présélection

1. Syntonisez sur la station que vous souhaitez mémoriser. Maintenez la touche **Presets** enfoncée jusqu'à ce que "preset store" s'affiche à l'écran.
2. Utilisez les touches **+/−** pour sélectionner le numéro de présélection correspondant à la station que vous souhaitez mémoriser.
3. Appuyez sur la touche **Select** pour valider. Un message de confirmation s'affiche alors à l'écran, par ex. "Preset 1 saved".



Pour sélectionner une présélection

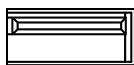
Pour écouter une station que vous avez préalablement présélectionnée, appuyez une fois sur la touche Presets pour afficher "preset recall" à l'écran. Utilisez ensuite les touches +/- et**Select** pour naviguer dans la liste puis sélectionner la présélection qui vous intéresse.

Réglage de l'horloge

Votre Siesta iDock règle son horloge en utilisant un signal DAB ou FM. Si ces derniers ne sont pas disponibles, il est possible de régler l'horloge manuellement en sélectionnant à tout moment l'option "Clock" à partir du menu. Sélectionnez l'affichage de l'horloge au format 12 ou 24 heures, programmez la date et sélectionnez un format de date : jour-mois-année ou mois-jour-année.

PowerPort

Votre Siesta iDock comprend un PowerPort, permettant de faire fonctionner des appareils USB standard, tels que ventilateurs et chargeurs de téléphone mobile. Des accessoires pour port d'alimentation approuvés par PURE Choice seront bientôt disponibles.



PowerPort

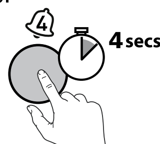
REMARQUE : le port d'alimentation n'est adapté pour aucune plateforme USB.

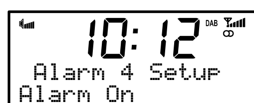
Programmation des alarmes

Votre Siesta iDock dispose de quatre alarmes. Une fois activée, une alarme peut allumer la radio (si elle est en veille) et syntoniser sur une station DAB ou FM, activer et lire votre iPod (s'il est inséré dans l'appareil) ou émettre un bip.

Comment programmer une alarme

1. Appuyez sur la touche Alarm (1-4) correspondant à l'alarme que vous souhaitez mémoriser et maintenez-la enfoncée. Cela permet de lancer la configuration de l'alarme.





2. En utilisant les touches **+** / **—** et **Select** , programmez les options suivantes pour votre alarme :

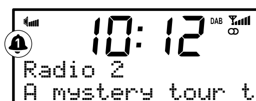
On/Off	Permet de mettre l'alarme en marche ou de l'arrêter
On time	Permet de régler l'heure à laquelle vous voulez que l'alarme se déclenche (heures:minutes)
Source	Permet de sélectionner DAB, FM, iPod ou bruiteur comme source à utiliser pour l'alarme
Last Used/ Preset	Pour les sources DAB et FM, sélectionnez une station pour l'alarme. "Last Used" syntonisera sur la dernière station reçue par la radio. "Preset" vous permet de sélectionner l'une des stations que vous avez mémorisées.
Once	L'alarme se déclenchera à l'heure que vous aurez programmée, une seule fois ; elle n'est pas répétée un autre jour.
Daily	Tous les jours
Weekdays	Du lundi au vendredi, toutes les semaines
Weekends	Weekends (samedi et dimanche) uniquement

Enfin, réglez le volume de l'alarme (représenté par une barre à l'écran) en utilisant les touches **+/−**, puis **Select** pour valider.
C'est tout ! Vous pouvez voir quelles alarmes sont actuellement en marche en observant à l'écran les icônes numérotées, affichées en mode actif ou veille.

FR

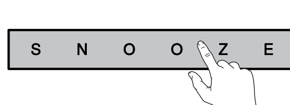
Par exemple :

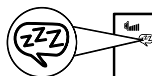
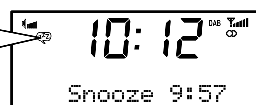
L'alarme 1 est programmée



Pour arrêter temporairement une alarme

Une fois l'alarme déclenchée, appuyez sur la touche **Select/Snooze** ou les touches **−/+** pour l'interrompre durant 10 minutes (délai avant rappel d'alarme par défaut). Le temps restant avant le nouveau déclenchement de l'alarme est affiché en bas de l'écran.



Modification du délai avant rappel d'alarme

Vous pouvez modifier la durée d'arrêt temporaire de l'alarme. Appuyez sur **Menu**, naviguez dans la liste jusqu'à l'option "Snooze time" et appuyez sur **Select**, puis réglez le délai avant rappel d'alarme entre 5 et 30 minutes en utilisant les touches **+/–** , puis **Select** pour valider.

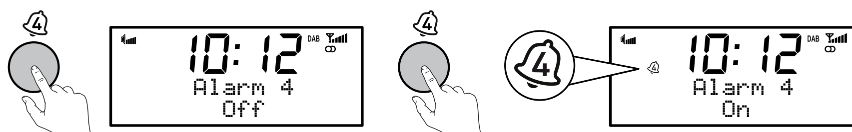


Pour arrêter une alarme

Une fois l'alarme déclenchée, appuyez au choix sur la touche **Standby** ou **Alarm** correspondante pour l'arrêter. Si vous appuyez sur **Standby** alors que l'alarme déclenchée utilise la radio, cela met l'appareil sur arrêt.

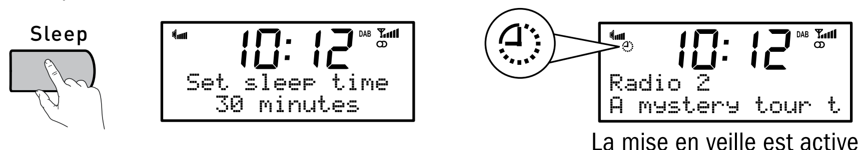
Activer/désactiver une alarme

Vous pouvez activer/désactiver rapidement une alarme en appuyant sur la touche **Alarm** correspondante lorsque votre Siesta iDock est en marche ou en veille.



Utilisation de la mise en veille

La minuterie de mise en veille met votre radio en mode veille à l'expiration d'un délai de plusieurs minutes.
Appuyez une première fois sur la touche **Sleep**, puis une seconde fois pour sélectionner la durée de la minuterie de mise en veille (arrêt/15/30/45/60/90 minutes), et appuyez sur **Select** pour valider.



La mise en veille est active

Pour annuler la mise en veille

Appuyez sur la touche **Sleep** pendant au moins 2 secondes.



Réglages généraux

Options audio

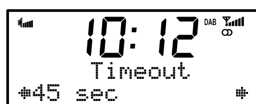
Pour régler les graves et les aigus de votre Siesta iDock, appuyez sur **Menu**, puis naviguez dans la liste et sélectionnez l'option "Audio". Sélectionnez "Bass" ou "Treble" et utilisez les touches **+/−** pour régler de -3 à +3. Appuyez sur **Select** pour valider.



Options de rétroéclairage

Pour régler le rétroéclairage de l'écran de votre Siesta iDock, appuyez sur **Menu**, puis naviguez dans la liste et sélectionnez l'option "Backlight". Le menu de rétroéclairage dispose de deux options :

Timeout Permet de régler le laps de temps durant lequel le rétroéclairage fonctionne après la pression d'une touche, de 0 à 180 secondes.



Level Permet de régler la luminosité du rétroéclairage, de 1 à 5 ou auto. En mode auto, le rétroéclairage sera réglé à l'aide du capteur de luminosité situé à l'avant de votre radio.



Version/mise à jour logicielle

Pour vérifier la version logicielle de votre Siesta iDock, appuyez sur **Menu**, puis naviguez dans la liste et sélectionnez l'option "SW version". La version actuelle s'affichera à l'écran. Appuyer sur une quelconque touche pour quitter.

FR



Des mises à jour logicielles peuvent être mises à disposition pour enrichir les fonctionnalités de l'appareil ou en améliorer les performances. Pour la mise à jour, appuyez sur **Menu**, naviguez dans la liste et sélectionnez l'option "Software Upgrade", puis suivre les instructions fournies avec le logiciel de mise à jour. Enregistrez votre produit et communiquez une adresse de courriel pour être averti de la mise à disposition des mises à jour, ou consultez notre site http://support.pure.com.

Remarque : la mise à jour par USB nécessite un PC équipé de Windows XP/Vista, ainsi qu'un câble USB adapté (non fourni).

Conseils et astuces

Le message "No stations available" s'affiche à l'écran
Le signal DAB n'est pas assez puissant pour permettre la réception de la moindre station. Vérifiez que l'antenne est complètement déployée et utilisez la fonction Autotune (page 5) pour rechercher les stations. Essayez de changer la chaîne ou l'antenne de position.

L'écran est très sombre
Vérifiez les réglages effectués pour l'option "Display". Vérifiez que le capteur de luminosité n'est pas masqué si l'option "Auto dimming" est sélectionnée.

L'heure n'est pas indiquée à l'écran
Si vous débranchez l'appareil du secteur pendant l'écoute d'un titre de votre iPod et que vous le rebranchez, il peut arriver que vous deviez passer la source en mode DAB ou FM, afin que l'heure puisse être récupérée par le signal.

Les aigus/graves sont trop présents avec les titres de l'iPod/iPhone
Vérifiez les niveaux réglés pour les graves et les aigus sur l'iPod/iPhone, car ils ont un effet sur la qualité sonore de votre Siesta iDock lorsque vous écoutez les titres de l'iPod.

La commande de volume de l'iPod reste sans effet sur le niveau sonore général
Lorsque votre iPod est en place dans l'appareil, le volume doit être réglé sur celui-ci, et non sur l'iPod. Il ne faut pas monter le son de l'iPod : le volume doit être laissé au niveau normal que vous utilisez pour une écoute nomade.

Sécurité d'alarme par bips
Si vous programmez une alarme en mode "iPod" mais que vous oubliez d'insérer votre iPod dans sa station d'accueil avant que l'heure de déclenchement de l'alarme ne soit atteinte, c'est le bruiteur qui assure alors l'alarme, en émettant des bips.

Réinitialisation de votre Siesta iDock
Réinitialiser votre chaîne vous permet d'en effacer tous les réglages relatifs aux présélections, aux stations mémorisées et aux alarmes, et de rétablir toutes les options à leur choix par défaut. Pour réinitialiser :

1. Appuyez sur la touche **Menu** et sélectionnez l'option "Factory reset".
2. Sélectionnez "Yes" et appuyez sur **Select** pour valider la réinitialisation.



Suppression des stations
Les stations indisponibles sont représentées avec un "?" précédant le nom de la station (par ex. ?Rock radio)

Pour supprimer les stations indisponibles :

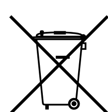
1. Appuyez sur la touche **Menu** et sélectionnez l'option "Trim stations".
2. Sélectionnez "Yes" et appuyez sur **Select** pour valider.



Caractéristiques techniques

Spécifications :	Radio numérique stéréo, réception de toutes les fréquences FM et DAB en bande III. Conforme à la norme ETSI EN 300 401 et capable de décoder tous les modes de transmission DAB 1-4 jusqu'à 384 kbps inclus (DAB+ jusqu'à 192 kbps). Prend en charge FM RDS et RadioText. Future mise à niveau DAB+ supportée.
Gammes de fréquences :	DAB Bande III 174 à 240 MHz, FM 87.5 à 108 MHz.
Haut-parleurs :	Deux haut-parleurs médians de 2".
Connectique d'entrée :	Prise adaptateur secteur 9V CC. Connecteur iPod/iPhone avec 5 adaptateurs fournis.
Connectique de sortie :	Prise mini-jack stéréo pour casque d'écoute. Port d'alimentation pour accessoires USB compatibles (5V, max 500mA).
Présélections :	15 présélections DAB et 15 présélections FM.
Écran LCD :	Écran LCD 16 x 2 caractères, affichage grand format de l'heure et pictogrammes des fonctions, capteur de luminosité.
Alimentation secteur :	Transformateur de courant externe 100-240V CA - 9V (1.5A) CC (fourni).
Consommation électrique :	En veille : 0,6 W. En service : 2,2 W.
Homologations :	Certifié CE. Conforme aux directives CEM et basse tension (2004/108/CE et 2006/95/CE).
Dimensions :	H 66 mm x L 180 mm x P 166 mm.
Antenne :	Fil d'antenne non-démontable.

FR



Élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques
Ce symbole, apposé directement sur le produit ou sur son emballage, indique que le produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En veillant à éliminer comme il se doit ce produit en fin de vie, vous aiderez à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine.
Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour tout complément d'information sur le recyclage de ce produit, n'hésitez pas à contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.



Sommario

IT

Descrizione dei comandi e dei connettori

Parte superiore

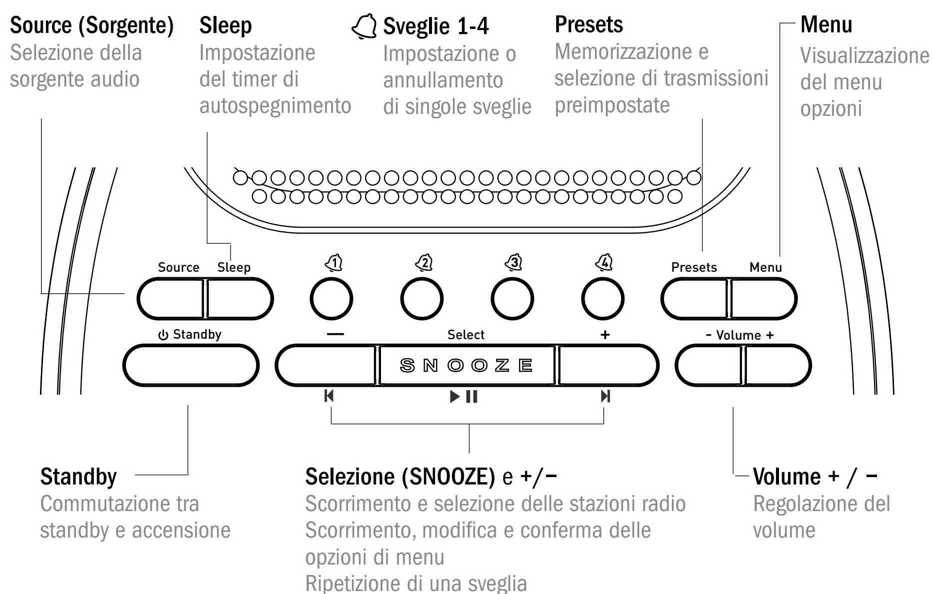
Source (Sorgente)
Selezione della sorgente audio

Sleep
Impostazione del timer di autospegnimento

Sveglie 1-4
Impostazione o annullamento di singole sveglie

Presets
Memorizzazione e selezione di trasmissioni preimpostate

Menu
Visualizzazione del menu opzioni



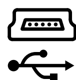
Standby
Commutazione tra standby e accensione

Selezione (SNOOZE) e **+/−**
Scorrimento e selezione delle stazioni radio
Scorrimento, modifica e conferma delle opzioni di menu
Ripetizione di una sveglia

Volume + / −
Regolazione del volume

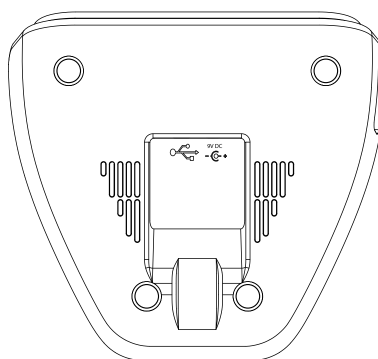
Parte inferiore

Ingresso USB (tipo mini B) per aggiornamenti



Ingresso di alimentazione per trasformatore da 9 V CC in dotazione



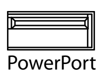


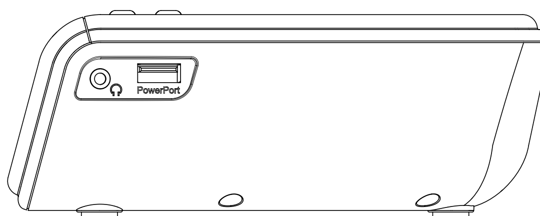
Fianco

Uscita per spinotto cuffie da 3,5 mm



PowerPort
per accessori USB compatibili



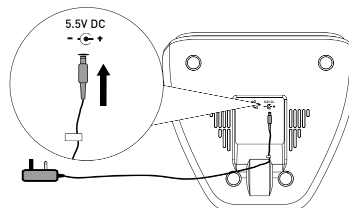


Elementi visualizzati sul display

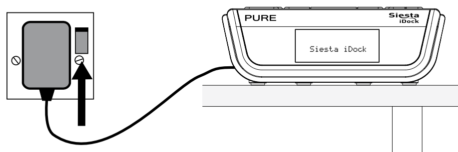


Impostazione rapida

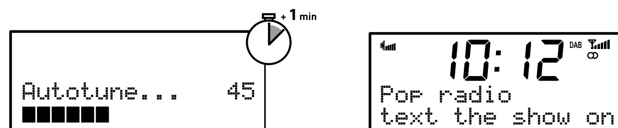
1 Srotolare il filo dell'antenna e lasciarlo scendere verticalmente, quindi collegare il trasformatore alla parte inferiore dell'apparecchio, come mostrato in figura.



2 Innestare il trasformatore nella presa di rete.



3 Attendere che Siesta iDock esegua la sintonizzazione automatica per ricercare le stazioni radio DAB disponibili. Questa procedura richiede circa un minuto.



IT

Selezione della lingua

Le visualizzazioni a display di Siesta iDock sono disponibili in quattro lingue: inglese, francese, tedesco e italiano.

1. Premere **Menu**, quindi utilizzare i tasti **+** e **–** per scorrere fino a 'Language' (Lingua). Premere **Select**.
2. Scegliere la lingua desiderata con i tasti **+** e **–** e premere **Select** per confermare. La lingua cambierà immediatamente.



Selezione della sorgente

Premere il tasto **Source** e ripetere per modificare la sorgente audio, scegliendo tra DAB, FM e iPod.

Ascolto delle stazioni DAB

Selezione di una stazione

1. Premere i pulsanti + e – per scorrere l'elenco delle stazioni disponibili.
2. Premere **Select** per sintonizzare la stazione.



Modifica delle informazioni visualizzate sul display

Siesta iDock può visualizzare varie informazioni relative alla stazione DAB che si sta ascoltando.
Per cambiare le informazioni visualizzate,

1. Premere il tasto **Menu** e selezionare 'Display'.
2. Utilizzare i pulsanti + e – per scorrere l'elenco delle opzioni disponibili:

Scrolling text (Testo a scorrimento)	Testo a scorrimento e informazioni trasmesse dalla stazione.
Signal strength (Intensità del segnale)	Barra che indica l'intensità attuale del segnale DAB.
Signal quality (Qualità del segnale)	Qualità del segnale ricevuto.
Date (Data)	Data odierna.

Autotune (Sintonizzazione automatica)

Se la radio perde il segnale di una stazione, o si desidera aggiornare l'elenco delle stazioni, è possibile eseguire la sintonizzazione automatica per ripetere la sintonizzazione di tutte le stazioni DAB. Premere Menu, quindi selezionare 'Autotune' (Sintonizzazione automatica)

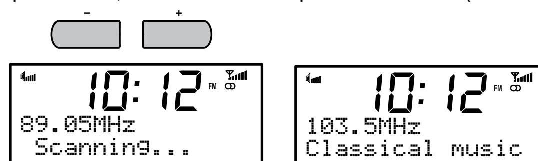
Ascolto delle stazioni FM

Selezione di una stazione

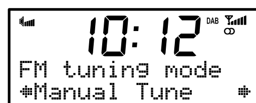
Durante l'ascolto delle stazioni FM, sono disponibili due modalità di sintonizzazione: Manual (Manuale) e Seek (Ricerca: impostazione predefinita):

Manual Premere **+** o **–** per selezionare la frequenza di sintonizzazione a passi di +/-0,05 MHz
Seek Premere **+** o **–** per ricercare la stazione precedente/successiva.

Per impostazione predefinita, Siesta iDock è impostata su Seek (Ricerca).



Per cambiare modalità di sintonizzazione, premere **Menu** durante l'ascolto di una stazione FM e selezionare 'FM tuning mode' (Modalità di sintonizzazione FM).



Modifica delle informazioni visualizzate sul display

Siesta iDock può visualizzare varie informazioni relative alla stazione FM che si sta ascoltando. Per cambiare le informazioni visualizzate,

1. Premere il tasto **Menu** e selezionare 'Display'.
2. Utilizzare i tasti + e – per scorrere le seguenti opzioni:

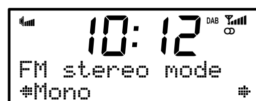
Radio Text (Testo radio)	Testo a scorrimento e informazioni trasmesse dalla stazione.
Date (Data)	Data odierna.

IT

FM Stereo mode

Selezionare Stereo (impostazione predefinita) o Mono: scegliendo la modalità Mono è possibile ottenere un suono più pulito se il segnale stereo è debole.

Per cambiare modalità passando da FM Mono a Stereo e viceversa, premere Menu e selezionare 'FM stereo mode' (Modalità stereo FM).



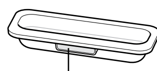
Riproduzione di file musicali contenuti in un iPod o iPhone

Siesta iDock consente di riprodurre i file musicali memorizzati su un iPod o iPhone attraverso gli altoparlanti stereo.

Installazione di un Dock Adapter per iPod/iPhone

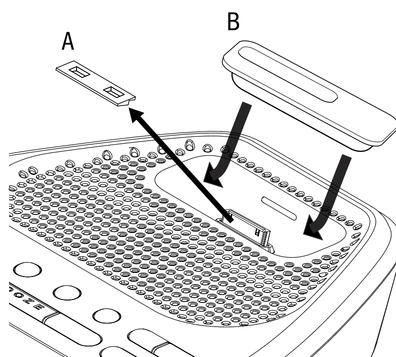
Siesta iDock è compatibile con tutti i modelli di iPod e iPhone che si connettono a iPod Universal Dock.

Scegliere il Dock Adapter compatibile con il modello di iPod/iPhone utilizzato (vedere tabella).



Numero Dock Adapter	iPod nano 4a generazione	iPod classic	iPod touch 2a generazione	iPhone 3G	iPhone 3GS
9		80/120 GB			
10		160 GB			
15				8/16 GB	16/32 GB
16			8/16/32 GB		
17	8/16 GB				

Rimuovere il coperchio protettivo dal connettore (A) e inserire l'adattatore per iPod con il numero del Dock Adapter rivolto verso la parte posteriore (B).

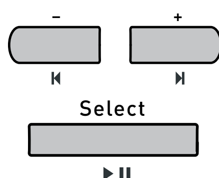


* Insieme alla maggior parte dei modelli di iPod viene fornito un Dock Adapter compatibile. Se il modello di iPod in uso non figura tra quelli in cui il Dock Adapter è compreso nella dotazione, elencati nella tabella, e non si dispone di un Dock Adapter compatibile, si consiglia di acquistare il modello corretto da Apple.

Posizionamento dell'iPod/iPhone nel dock

1. Inserire l'iPod/iPhone nel Dock Adapter corretto sulla parte superiore dell'unità. Se il Dock Adapter non è stato montato, consultare la tabella di pagina 6. Siesta iDock inizierà il caricamento dell'iPod/iPhone, se necessario. Il caricamento verrà interrotto quando l'iPod è completamente carico (verificare sullo schermo dell'iPod).
2. Premere il tasto **Source** e ripetere per modificare la sorgente audio in 'iPod'. La riproduzione delle tracce contenute nell'iPod/iPhone inizierà dall'ultima traccia ascoltata. Se ciò non è possibile, verrà riprodotta la prima traccia disponibile.

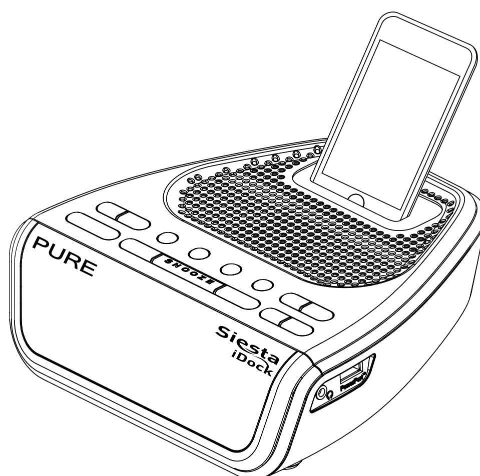
Comandi per iPod/iPhone



Per saltare alla traccia successiva o precedente. Tenere premuto per mandare avanti o indietro velocemente.

Riproduce o interrompe la traccia attuale

È anche possibile utilizzare i comandi dell'iPod o iPhone, secondo le modalità abituali.



IT

Uso di trasmissioni preimpostate (solo radio DAB + FM)

L'apparecchio è in grado di memorizzare fino a 15 stazioni DAB e 15 stazioni FM per una selezione rapida delle stazioni preferite.

Memorizzazione di una stazione

1. Sintonizzare la stazione da memorizzare. Tenere premuto **Presets** finché non verrà visualizzato 'Preset store' (Memorizzazione trasmissioni preimpostate) sul display.
2. Utilizzare i pulsanti **+/−** per selezionare il numero di preselezione con cui si desidera salvare la stazione.
3. Premere il pulsante **Select** per confermare. Sul display verrà quindi visualizzato un messaggio di conferma, per esempio:, 'Preset 1 saved' (Trasmissione preimpostata 1 salvata).



Selezione di una trasmissione preimpostata

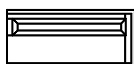
Per ascoltare una stazione memorizzata come trasmissione preimpostata, premere una volta il tasto Preset (Trasmissione preimpostate) per accedere alla schermata 'Preset recall' (Richiamo trasmissioni preimpostate). Utilizzare i tasti +/- e **Select** per scorrere e selezionare la stazione preimpostata desiderata.

Impostazione dell'orologio

Siesta iDock imposta automaticamente l'orologio utilizzando un segnale DAB o FM. Se non vi sono segnali disponibili, è possibile impostare manualmente l'orologio selezionando in qualsiasi momento 'Clock' (Orologio) dal menu. Scegliere il formato 12 o 24 ore, impostare la data e selezionare il formato della data: giorno-mese-anno o mese-giorno-anno.

PowerPort

Siesta iDock è dotata di una PowerPort, che consente di alimentare dei dispositivi USB standard, quali ad esempio ventilatori e caricabatterie per telefoni cellulari. In commercio saranno presto disponibili degli accessori per PowerPort approvati da PURE Choice.


PowerPort

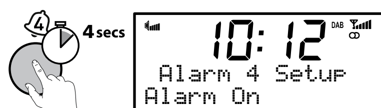
N.B.: PowerPort non è compatibile con alcun tipo di hub USB.

Impostazione delle sveglie

Siesta iDock consente di impostare quattro sveglie. Quando sono attivate, le sveglie determinano l'accensione della radio (se in standby) e la sintonizzano su una stazione radio DAB o FM, attivano l'iPod (se inserito nel dock) iniziando la riproduzione di una traccia, oppure determinano l'attivazione di una suoneria.

Come impostare una sveglia

1. Tenere premuto il pulsante Alarm (1-4) corrispondente al numero con cui si desidera salvare la sveglia. In questo modo, viene avviata la procedura di impostazione della sveglia.

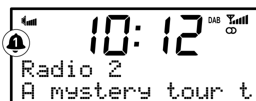


2. Utilizzando i pulsanti **+** / **—** e **Select**, impostare le seguenti opzioni per la sveglia:

On/Off	Attivazione o disattivazione della sveglia
On time	Impostare l'ora a cui si desidera che venga attivata la sveglia (ore:minuti)
Source	Scegliere la sorgente che si desidera utilizzare per la sveglia tra le opzioni DAB, FM, iPod e Tone (Suoneria)
Last Used/ Preset	Se è stata selezionata l'opzione DAB o FM come sorgente, scegliere la stazione su cui dovrà sintonizzarsi la radio all'attivazione della sveglia. Selezionando 'Last Used' (Ultima) la adio si sintonizzerà sull'ultima stazione ricevuta. 'Preset' (Trasm. preimpostata) consente di selezionare una delle stazioni di preselezione.
Once	La sveglia suonerà all'ora selezionata e non verrà ripetuta.
Daily	Tutti i giorni
Weekdays	Lunedì – Venerdì, tutte le settimane
Weekends	La sveglia suonerà solo nei fine settimana (sabato e domenica)

Infine, regolare il volume della sveglia (indicato da una barra visualizzata sul display) utilizzando i pulsanti **+/–** e premendo **Select** per confermare. L'operazione è conclusa. Per controllare le sveglie attive, fare riferimento alle icone numerate delle sveglie sul display, con la sveglia in modalità di attivazione o standby.

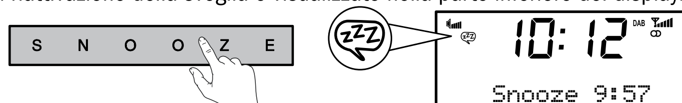
Esempio: **Attualmente è impostata la sveglia 1**



IT

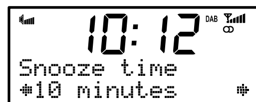
Attivazione della funzione snooze della sveglia

Quando una sveglia suona, premere il tasto **Select/Snooze** oppure i pulsanti **–/+** per interrompere la sveglia per dieci minuti (durata dello snooze predefinita) Il tempo rimanente prima della riattivazione della sveglia è visualizzato nella parte inferiore del display.



Modifica durata dello snooze

È possibile variare il tempo in seguito al quale la sveglia viene ripetuta con la funzione Snooze. Premere **Menu**, scorrere fino a 'Snooze time' (Durata Snooze), quindi premere **Select**. Regolare la durata dello snooze con **+/–** (è possibile impostare un tempo compreso tra 5 e 30 minuti), quindi premere **Select** per confermare.

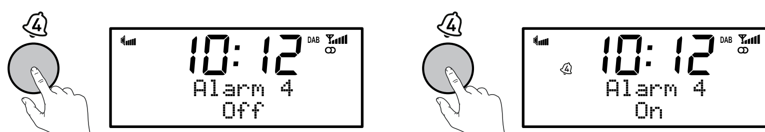


Interruzione di una sveglia

Quando una sveglia suona, premere il tasto Standby o il tasto Alarm corrispondente per arrestare il suono della sveglia. Se viene premuto **Standby** durante la riproduzione del suono di una sveglia, anche l'unità verrà spenta.

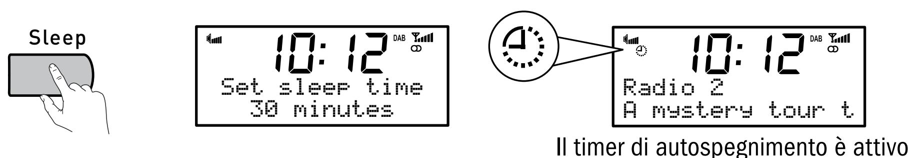
Attivazione e disattivazione di una sveglia

Per attivare o disattivare una sveglia, occorre premere il pulsante **Alarm** corrispondente con Siesta iDock accesa o in modalità standby.



Utilizzo del timer di autospegnimento

Il timer di autospegnimento fa sì che la radio si porti in modalità standby dopo un certo numero di minuti.
Premere il pulsante **Sleep** e ripetere per impostare il tempo della funzione di autospegnimento, scegliendo tra le opzioni Off (Disattivato)/15/30/45/60/90 minuti, quindi premere **Select** per confermare.



Il timer di autospegnimento è attivo

Annullamento del timer di autospegnimento

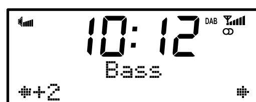
Premere e tenere premuto il tasto **Sleep** per 2 secondi.



Impostazioni generali

Opzioni audio

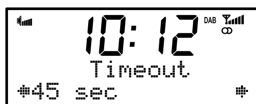
Per regolare i bassi e gli acuti di Siesta iDock, premere **Menu**, quindi scorrere e selezionare ‘Audio’. Selezionare ‘Bass’ (Bassi) o ‘Treble’ (Acuti) e utilizzare pulsanti +/− per impostare un valore compreso tra -3 e +3. Premere **Select** per confermare.



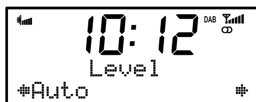
Opzioni di retroilluminazione

Per regolare la retroilluminazione del display di Siesta iDock, premere **Menu**, quindi scorrere e selezionare ‘Backlight’ (Retroilluminazione). Il menu retroilluminazione comprende due opzioni:

Timeout (Tempo prima dello spegnimento) Impostare il tempo di attivazione della retroilluminazione in seguito alla pressione di un pulsante. È possibile impostare un tempo compreso tra 0 e 180 secondi.

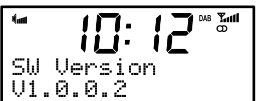


Level (Livello) Impostare la luminosità della retroilluminazione, scegliendo un valore compreso tra 1 e 5, oppure Auto. In modalità Auto la retroilluminazione viene impostata dal sensore di luce posto sulla parte anteriore della radio.



Versione/aggiornamento del software

Per verificare la versione del software di Siesta iDock, premere **Menu**, quindi selezionare ‘SW version’ (Versione software). La versione in uso verrà quindi visualizzata sul display. Per uscire, premere un pulsante qualsiasi.



Il software può essere aggiornato per fornire funzioni ottimizzate o migliorare le prestazioni. Per installare l'aggiornamento, premere **Menu**, quindi scorrere e selezionare ‘Software Upgrade’ (Aggiornamento software) e seguire le istruzioni fornite insieme all'aggiornamento. Per ricevere una notifica automatica via e-mail in seguito all'uscita di aggiornamenti software, registrare il prodotto indicando un indirizzo e-mail, visitando il sito http://support.pure.com.

Nota: L’aggiornamento USB richiede un PC con sistema operativo Windows XP/Vista e un cavo USB adatto (non incluso).

Domande e risposte

Sul display viene visualizzato il messaggio 'No stations available' (Nessuna stazione disponibile)

La ricezione DAB non è forte abbastanza per ricevere le stazioni. Controllare che l'antenna sia completamente srotolata e utilizzare la funzione Autotune (pagina 5) per ricercare le stazioni. Provare a regolare la posizione dell'antenna e della radio.

Il display è molto scuro

Verificare le impostazioni del display. Controllare che il sensore di luce non sia ostruito se la funzione Auto dimming è selezionata.

L'orologio sullo schermo non viene visualizzato

Se si disconnette l'unità dalla rete di alimentazione durante l'ascolto nell'iPod e la si collega nuovamente, potrebbe essere necessario cambiare la sorgente audio selezionando DAB o FM in modo da poter ricevere il segnale orario.

I bassi e gli acuti durante la riproduzione delle tracce dell'iPod/iPhone sono troppo alti

Controllare i comandi delle funzioni bass e treble dell'iPod/iPhone, che influiscono sul suono emesso da Siesta iDock nella riproduzione delle tracce.

I comando del volume nell'iPod non influisce sul livello del volume

Quando l'iPod è inserito nel dock, il volume deve essere regolato dall'apparecchio, non sull'iPod. Non aumentare il volume dell'iPod: lasciarlo impostato al livello normalmente impiegato per l'ascolto in versione portatile.

Sistema di sicurezza per sveglie con suoni

Se si imposta una sveglia in modalità 'iPod' ma si dimentica di inserire l'iPod nel dock prima dell'ora della sveglia, la sveglia suonerà comunque.

Reset di Siesta iDock

Resettando la radio si cancellano tutte le trasmissioni preimpostate, tutte le stazioni memorizzate e le sveglie impostate, e si riportano tutte le opzioni ai valori predefiniti. Per resettare:

1. Premere il tasto **Menu** e selezionare 'Factory reset' (Ripristina impostazioni di fabbrica).
2. Scegliere 'Yes' (Sì) quindi premere **Select** per confermare il reset.

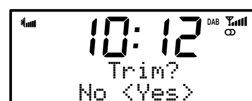


Eliminazione di stazioni non disponibili

Le stazioni non disponibili sono indicate dal simbolo '?' visualizzato prima del nome (es. ?Rock radio)

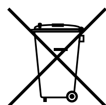
Per eliminare le stazioni non disponibili:

1. Premere il tasto **Menu** e selezionare 'Trim stations' (Elimina stazioni non disponibili).
2. Scegliere 'Yes' (Sì) quindi premere **Select** per confermare il reset.



Specifiche tecniche

Specifiche:	Radio digitale stereo con ricezione completa Band III e FM. Apparecchio conforme a ETSI EN 300 401 e in grado di decodificare tutte le modalità di trasmissione DAB1-4, da 384 kbps (DAB+ a 192 kbps). Compatibile con FM RDS e RadioText. Aggiornamenti futuri per DAB+.
Frequenze:	DAB Band III 174–240 MHz, FM 87.5–108 MHz.
Altoparlanti:	Due driver da 2” mid-range.
Connettori in ingresso:	ingresso alimentatore da 9 V CC. Connettore per iPod/iPhone con 5 adattatori in dotazione.
Connettori in uscita:	uscita stereo da 3,5 mm per cuffie. PowerPort per accessori USB compatibili (5 V, max 500 mA).
Trasmissioni preimpostate:	15 preselezioni DAB e 15 preselezioni FM.
Display LCD:	display LCD da 16 caratteri x 2, con orologio e icone delle funzioni grandi, sensore di luce.
Alimentazione di rete:	100-240 V CA con trasformatore esterno da 9 V (1,5 A) CC (in dotazione).
Consumo di energia:	In standby: 0,6 W. In funzione: 2,2 W.
Approvazioni:	marchio CE. Conforme alla direttiva sulla Compatibilità elettromagnetica e alle direttive di Bassa tensione (2004/108/CE e 2006/95/CE)
Dimensioni:	66 mm (H) x 180 mm (L) x 166 mm (P)
Antenna:	Antenna a filo collegata.



Smaltimento di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

La presenza di questo simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Al contrario, esso deve essere consegnato a un adeguato punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Assicurandosi del corretto smaltimento di questo prodotto si contribuisce a evitare potenziali ripercussioni negative sull'ambiente e sulla salute, che potrebbero derivare da un'inadeguata gestione dello smaltimento stesso. Il riciclaggio di materiali contribuisce a preservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, si prega di rivolgersi alle autorità locali, al servizio locale di smaltimento di rifiuti domestici o al negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.





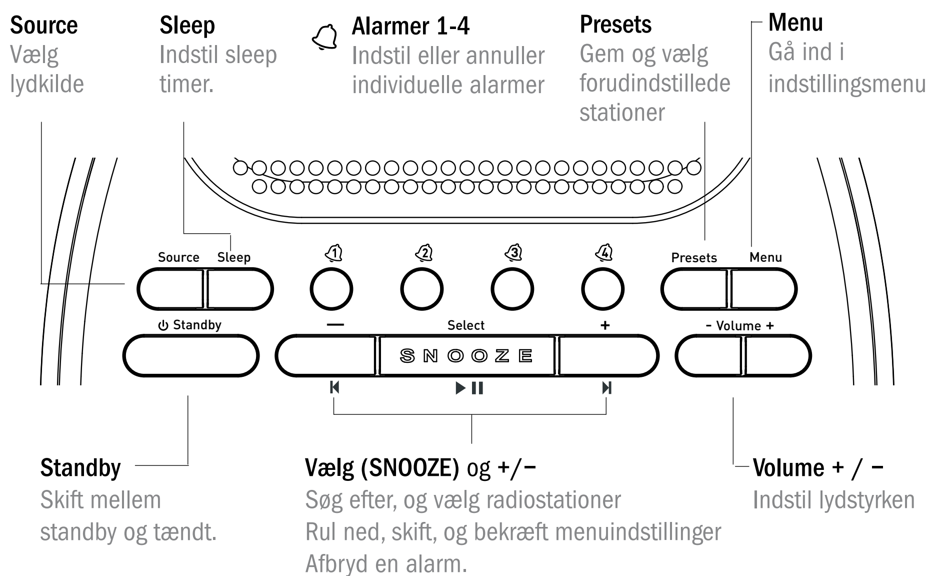


Indhold

DK

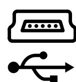
Oversigt over betjeningsknapper og stik

Top



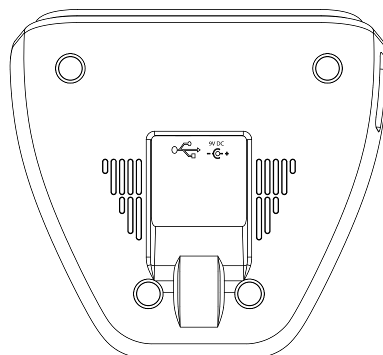
Nedenunder

USB indgangsstik (mini B type) til opgraderinger



Strømindgangsstik til medfølgende 9V DC el-net adapter





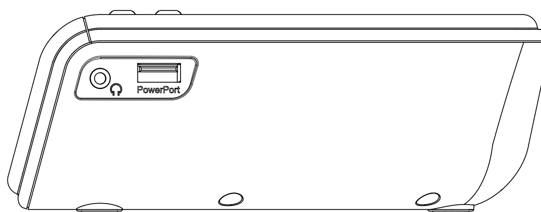
Side

3,5 mm hovedtelefonstik



PowerPort
til kompatibelt USB-tilbehør



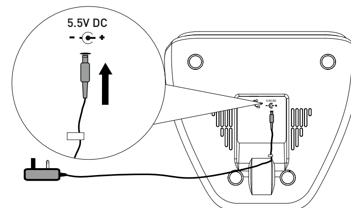


Enheder vist på skærmen

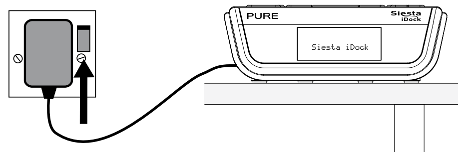


Hurtig opsætning

1 Rul trådantennen ud og hæng den op lodret; tilslut derefter adapteren til elnettet til bunden af enheden som vist.



2 Sæt strømforsyningsadapteren i hovedstrømforsyningen.



3 Vent, indtil Siesta iDock fuldfører en autotuning til tilgængelige DAB-radiostationer (ca. et minut).





DK

Vælg dit sprog

Siesta iDock har 4 tilgængelige sprog: Engelsk, fransk, tysk og italiensk.

1. Tryk på **Menu**, og brug derefter knapperne **+** og **–** til at rulle til 'Language'. Tryk på **Select**.
2. Vælg sprog ved hjælp af knapperne **+** og **–**, og tryk på **Select** for at bekræfte. Sproget ændres med det samme.



Vælg kilde

Tryk på knappen **Source**, og gentag for at ændre lydkilde. DAB/FM/iPod

Afspilning af DAB

Skift mellem stationer

1. Tryk på knapperne **+** og**–** for at gennemse listen over tilgængelige stationer.
2. Tryk på knappen **Select** for at indstille.



Sådan ændrer du de oplysninger, der vises på skærmen

Siesta iDock kan vise forskellige oplysninger, afhængigt af hvilke DAB-stationer du afspiller. Sådan ændrer du de viste oplysninger,

1. Tryk på **Menu**, og vælg 'Display'.
2. Brug knapperne **+** og **–** til at skifte gennem følgende indstillingsmuligheder:

Scrolling text (Rulletekst)	Rulletekst og oplysninger, der udsendes af stationen.
Signal Strength	En bjælke, der viser den aktuelle DAB-signalstyrke.
Signal quality (Signalkvalitet)	Kvaliteten af det signal, der modtages.
Date	Aktuelle data.

Autotune

Hvis du mister signalet fra en station, eller hvis du vil opdatere stationslisten, kan du foretage en automatisk indstilling for at finindstille alle DAB-stationer. Tryk på **Menu**, og vælg 'Autotune'

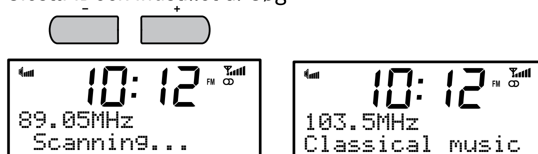
Afspilning af FM

Skift mellem stationer

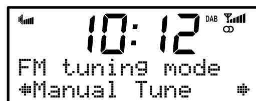
Når du afspiller FM, har du to indstillingsmuligheder - Manual (manuel) og Seek (søg). Den sidste er standard.

Manual	Hvis du trykker på **+** eller **–**, indstilles der opad eller nedad i trin a 0,05 MHz
Seek (søg)	Hvis du trykker på **+** eller **–**, scannes der til næste/forrige station.

Som standard er Siesta iDock indstillet til Søg.



Hvis du vil ændre finindstillingen, skal du trykke på **Menu** ved afspilning af FM og vælge 'FM tuning mode'.



Sådan ændrer du de oplysninger, der vises på skærmen

Siesta iDock kan vise forskellige oplysninger, afhængigt af hvilke FM-stationer du afspiller. Sådan ændrer du de viste oplysninger,

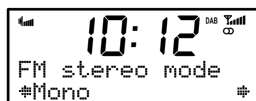
1. Tryk på **Menu**, og vælg 'Display'.
2. Brug tasterne + og – til at skifte gennem følgende indstillingsmuligheder:

Radio Text	Rulletekst og oplysninger, der udsendes af stationen.
Date	Aktuelle data.

FM-stereo

Vælg Stereo (standard) eller Mono - Mono kan forbedre lyden, hvor stereosignalerne er svage.

Sådan skifter du mellem FM-stereo og Mono: Tryk på knappen **Menu**, og vælg 'FM stereo mode'.



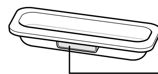
Afspil iPod eller iPhone

Siesta iDock kan afspille lyden af musikfiler, som du har gemt på din iPod eller iPhone, via stereohøjttalere.

Tilpas en iPod/iPhone-dockadapter.

Siesta iDock er kompatibel med alle iPod- og iPhone-modeller, der kan sluttes til iPod universal-dock.

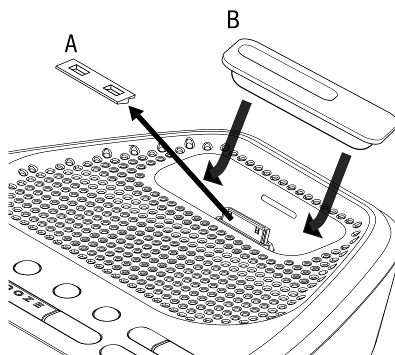
Vælg adapteren, som er kompatibel med din model af iPod/iPhone (se tabel).



Dock-adapter-nummer *

Dock-adapter-nummer	iPod nano 4. generation	iPod classic	iPod touch 2. generation	iPhone 3G	iPhone 3GS
9		80/120 GB			
10		160 GB			
15				8/16 GB	16/32 GB
16			8/16/32 GB		
17	8/16 GB				

Fjern beskyttelsesdækslet på stikket (A), og monter iPod-adapteren, så dockadapternummeret vender bagud (B).

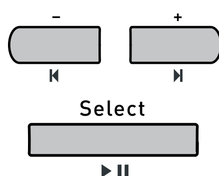


* En kompatibel dock-adapter leveres sammen med de fleste iPod-modeller. Hvis din iPod-model ikke er vist på listen i tabellen til de medfølgende, og hvis du ikke allerede har en kompatibel dock-adapter, anbefaler vi, at du køber den rigtige model hos Apple.

Dock din iPod/iPhone.

1. Anbring din iPod/iPhone i dock-adapteren øverst på enheden. Hvis du ikke har monteret dock-adapteren, kan du se, hvordan du gør, i tabellen på side 6. Siesta iDock begynder om nødvendigt at oplade din iPod/iPhone. Opladningen stopper, når din iPod er helt opladet (se på iPod-skærmen).
2. Tryk på knappen **Source**, og gentag for at ændre lydkilde til 'iPod'. Din iPod/iPhone afspiller det seneste spor, du har lyttet til. Hvis det ikke er muligt, afspiller den det første tilgængelige spor.

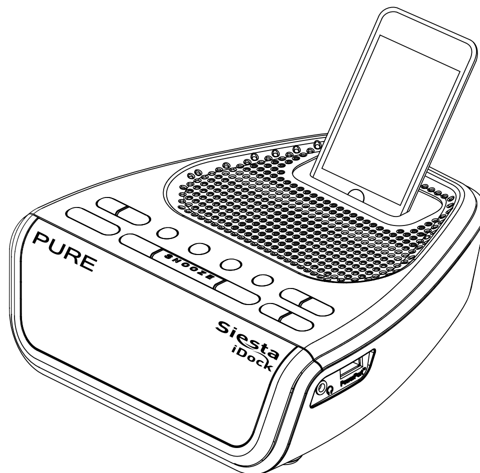
iPod/iPhone-knapper.



Spring til næste/forrige spor
(hold nede for at spole hurtigt frem eller tilbage)

Afspilning/pause af aktuelt spor

Du kan også bruge knapperne på din iPod eller iPhone som normalt.



DK

Brug forudindstillinger (kun DAB & FM)

Gem op til 15 DAB og 15 FM radiostationer for at få hurtig adgang til dine yndlingsstationer.

Sådan lagres en station

1. Indstil den station, du vil gemme. Tryk på knappen **Presets** , indtil meddelelsen 'preset store' (Forudindstilling gemt) vises på skærmen.
2. Brug knapperne **+/−** til at vælge det forudindstillede nummer, du vil gemme stationen under.
3. Tryk på knappen **Select** for at bekræfte. Displayet skifter til en bekræftelsesmeddelse, f.eks. 'Preset 1 saved'.



Sådan vælges en tidligere gemt station

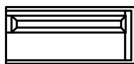
Hvis du vil lytte til en station, du har forudindstillet, skal du trykke på knappen **Presets** igen for at åbne skærmen 'preset recall'. Brug knapperne +/- og knappen **Select** til at søge efter og vælge en forudindstillet station.

Indstilling af ur

Din Siesta iDock indstiller uret ved hjælp af et DAB- eller FM-signal. Hvis disse ikke er tilgængelige, kan du altid indstille uret manuelt ved at vælge 'Clock' fra menuen. Vælg 12- eller 24-timers-visning, indstil datoen, og vælg datoformat: dag-måned-år eller måned-dag-år.

PowerPort

Din Siesta iDock er udstyret med en PowerPort, der kan drive almindelige USB-enheder som for eksempel blæsere og mobiltelefonopladere. PowerPort-tilbehør, der er godkendte af PURE Choice, vil snart være tilgængeligt.



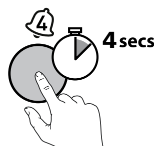
Bemærk: PowerPort understøtter ikke **nogen former** for USB-hubs. Hvis du forsøger at oprette forbindelse til en USB-hub, kan radioen blive ødelagt.

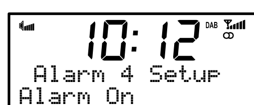
Indstilling af alarmerne

Siesta iDock har fire alarmer. Når de aktiveres, tænder en alarm enten for radioen (hvis den er i standby) og indstiller en DAB- eller FM-radiostation, aktivere og afspiller din iPod (hvis den er i dock) eller udsender en bippende alarmtone.

Sådan indstiller du alarmen

1. Tryk på den knap, du vil gemme alarmen på (1-4), og hold den nede. Dermed startes opsætningen af alarmen





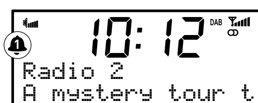
2. Brug knapperne **+** / **—** og **Select** til at indstille følgende funktioner for alarmen:

On/Off	Tænd eller sluk for alarmen
On time	Indstil det tidspunkt, hvor alarmen skal starte (timer:minutter)
Source	Vælg DAB, FM, iPod eller tone som den lydkilde, du vil bruge til alarmen
Last Used/ Preset	Vælg en station, som alarmen skal afspille for DAB- og FM-kilde. Med 'Last Used' kan du indstille den seneste station, som radioen har modtaget. Med 'Preset' kan du vælge en af de gemte stationer.
Once	Alarmen lyder på det tidspunkt du har valgt, og gentages ikke.
Daily	Hver dag.
Weekdays	Mandag – Fredag, hver uge
Weekends	Kun weekend (lør-søn)

Endelig kan du indstille lydstyrken for alarmen (vist med en bjælke på skærmen) ved hjælp af knapperne **+/−** og **Select** for at bekræfte.
Det er det hele! Du kan se, hvilke alarmer der er aktiveret i øjeblikket ved at se de nummererede alarmikoner på skærmen i enten aktiv tilstand eller standbytilstand.

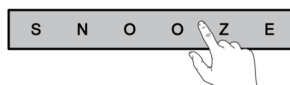
For eksempel:

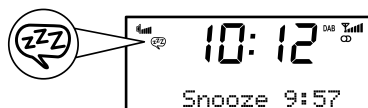
Alarm 1 er indstillet



Sådan snoozer du en alarm

Når der udsendes en alarm, skal du trykke på knappen **Select**/**Snooze** eller knapperne **−/+** for at afbryde alarmen i ti minutter (standardtiden for snooze). Den tid, der er tilbage, før alarmen lyder igen, vises i bunden af skærmen.





DK

Ændring af alarmens snooze-tid

Du kan ændre, hvor længe alarmen skal være afbrudt. Tryk på **Menu**, rul til 'Snooze time', og tryk på **Select**. Indstil derefter snooze-tiden til mellem 5 og 30 minutter ved hjælp af **+/−** og **Select** for at bekræfte.

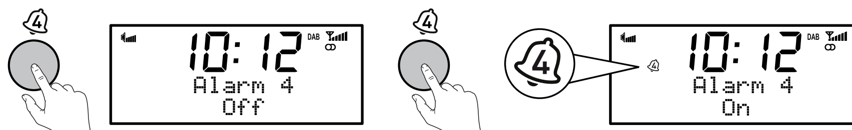


Sådan afbryder du en alarm

Når en alarm lyder, skal du trykke på knappen **Standby** eller den tilhørende knap **Alarm** for at afbryde alarmen. Hvis du trykke på knappen **Standby**, når en radioalarm lyder, slukker du automatisk for enheden.

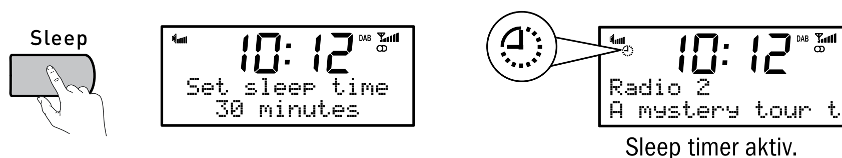
Tænd eller sluk for en alarm.

Du kan hurtig tænde eller slukke for en alarm ved at trykke på den tilhørende knap **Alarm**, når Siesta iDock er tændt eller i standby.



Brug af sleep timer

Vækkeuret får din radio til at gå i standby efter et vist antal minutter.
Tryk på knappen **Sleep**, og gentag for at vælge varigheden af sleep timeren (fra/15/30/45/60/90 minutter), og tryk derefter på knappen **Select** for at bekræfte.



Sleep timer aktiv.

Sådan annullerer du sleep timeren

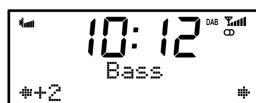
Tryk på knappen **Sleep** i 2 sekunder.



Generelle indstillinger

Lydindstillinger

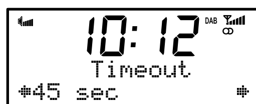
Hvis du vil indstille bas- eller diskantudgangen på din Siesta iDock, skal du trykke på **Menu** og derefter rulle og vælge 'Audio'. Vælg enten 'Bass' eller 'Treble', og brug knapperne **+/–** til at indstille fra -3 til +3. Tryk på knappen **Select** for at bekræfte.



Indstilling af baggrundsbelysning

Hvis du vil indstille baggrundsbelysningen på skærmen på din Siesta iDock, skal du trykke på **Menu** og derefter rulle og vælge 'Backlight'. Der er to indstillinger til menuen Baggrundsbelysning:

Timeout Indstil den tid, hvor baggrundsbelysningen skal forblive tændt, efter at du har trykket på en knap, fra 0 til 180 sekunder.



Level Indstil niveauet for baggrundsbelysningen, fra 1 til 5 eller Auto. I tilstanden Auto indstilles baggrundsbelysningen af lyssensoren foran på radioen.



Softwareversion/opgradering.

Hvis du vil kontrollere softwareversionen på din Siesta iDock, skal du trykke på **Menu** og rulle og vælge 'SW-version'. Dette viser den aktuelle version af skærmen. Tryk på en vilkårlig knap for at afslutte.



Softwareopgraderinger udsendes med henblik på at give udvidede funktioner og forbedret ydelse. Hvis du til opgradere, skal du trykke på knappen **Menu**, rulle til og vælge 'Software Upgrade' og følge anvisningerne, der fulgte med opgraderingssoftwaren. Registrer dit produkt online, og inkluder en e-mail-adresse for at modtage besked om opdateringer, eller besøg vores websted på http://support.pure.com.

Bemærk: *USB-opgradering kræver en pc (ikke Mac) med Windows XP/Vista og et korrekt USB-kabel (medfølger ikke).

Gode råd og tip

Meddelelsen på skærmen lyder 'No stations available' (Ingen stationer tilgængelige)

DAB-modtagelsen er ikke stærke nok til at modtage stationer. Kontrollér, at antennen er trukket helt ud, og brug automatisk tuning (side 5) til at søge efter stationer. Forsøg at justere trådantennen og radioens position.

Skærmen er meget mørk

Kontrollér displayindstillingerne. Kontrollér, at lyssensoren ikke er blokeret, hvis du har valgt automatisk dæmpning.

On-screen-uret vises ikke

Hvis du afbryder enheden fra hovedstrømforsyningen, mens du lytter til din iPod, og derefter slutter den til igen, skal du muligvis ændre lydkilde til DAB eller FM, så klokkeslættet kan hentes fra DAB-signalet.

Bassen/diskanten på iPod/iPhone-sporene er for høj

Kontrollér indstillingerne af bas og diskant på din iPod/iPhone, da de påvirker den lyd, der sendes fra Siesta iDock, når du afspiller iPod-spor.

Du kan ikke indstille lydstyrken med lydstyrkeknappen på din iPod

Når din iPod er docket, skal du indstille lydstyrken på enheden og ikke på din iPod. Du skal ikke skrue op for lyden på din iPod: Den skal stå på det lydniveau, du normalt bruger til mobil afspilning.

Sikkerhedsnet for tonealarm

Hvis du indstiller en alarm i 'iPod'-tilstand og derefter glemmer at anbringe din iPod i docken, før alarmtidspunktet er nået, lyder tonealarmen i stedet.

Nulstilling af din Siesta iDock

Nulstilling af radioen fjerner alle forudindstillinger, gemte stationer og alarmindstilling og nulstiller alle indstillinger til standardindstillingerne. Sådan gendannes standardindstillingerne:

1. Tryk på knappen **Menu**, og vælg 'Factory reset'.
2. Vælg 'Yes', og tryk på **Select** for at bekræfte nulstillingen.

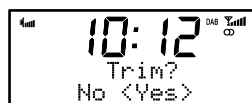


Trim stations

Utilgængelige stationer angives med et '?' før stationsnavnet (dvs. ?Rock radio)

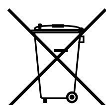
Sådan fjerner du utilgængelige stationer:

1. Tryk på knappen **Menu**, og vælg 'Trim stations'.
2. Vælg 'Yes', og tryk på **Select** for at bekræfte.



Tekniske specifikationer

Specifikationer:	Stereodigitalradio med fuld Band III og FM-modtagelse. ETSI EN 300 401-kompatibel og i stand til at afkode alle DAB-transmissionstilstande 1-4 op til og med 384 kbps (DAB+ op til 192 kbps). Understøtter FM RDS og radiotekst. Fremtidig opdatering af DAB+.
Frekvensområder	DAB-bånd III 174–240 MHz, FM 87.5–108 MHz.
Højttalere:	Dobbelte 2'' mellemstore drivere.
Indgangsstik:	9 V DC-strømadapterstik. iPod/iPhone-stik med 5 medfølgende adaptere.
Udgangsstik:	3,5 mm stereo-udgangsstik til hovedtelefoner. PowerPort til kompatibelt USB-tilbehør (5 V, maks. 500 mA).
Forudindstilling:	15 forudindstillede DAB-kanaler og 15 forudindstillede FM-kanaler
LCD-display	16 x 2 tegns LCD-display, stort ur og ikoner for egenskaber, lyssensor.
Hovedstrømforsyning:	100-240V AC til 9 V (1.5A) DC ekstern strømadapter (medfølgende).
Strømforbrug:	I standby: 0,6 W. I brug: 2,2 W.
Godkendelser:	CE-mærket. Overholder EMC-direktivet og lavspændingsdirektivet (2004/108/EF og 2006/95/EF)
Mål (mm)	66 høj x 180 bred x 166 dyb.
Trådantenne:	Trådantenne tilsluttet



Bortskaffelse af elektrisk affald & elektronisk udstyr

Dette symbol på produktet eller på emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres til et egnet indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre, at produktet bortskaffes korrekt hjælper du til med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed, som ellers kan opstå som følge af forkert håndtering af produktet. Genbrug af materialerne vil hjælpe til bevaring af de naturlige ressourcer. For mere detaljerede oplysninger om genbrug af produktet bedes du kontakte dine lokale myndigheder, din genbrugsstation eller forretningen, hvor du købte produktet.





"Lavet til iPod" betyder, at en elektronisk tilbehørsdel er udviklet specielt med henblik på tilslutning til iPod og er blevet certificeret af udvikleren med henblik på at opfylde Apples ydelsesstandarder.

"Virker med iPhone" betyder, at en elektronisk tilbehørsdel er udviklet specielt med henblik på tilslutning til iPhone og er blevet certificeret af udvikleren med henblik på at opfylde Apples ydelsesstandarder.
Apple er ikke ansvarlig for håndteringen af denne enhed eller overholdelsen af sikkerhedsstandarder og regulative standarder.



Índice

Resumen de los controles y conectores

Parte superior

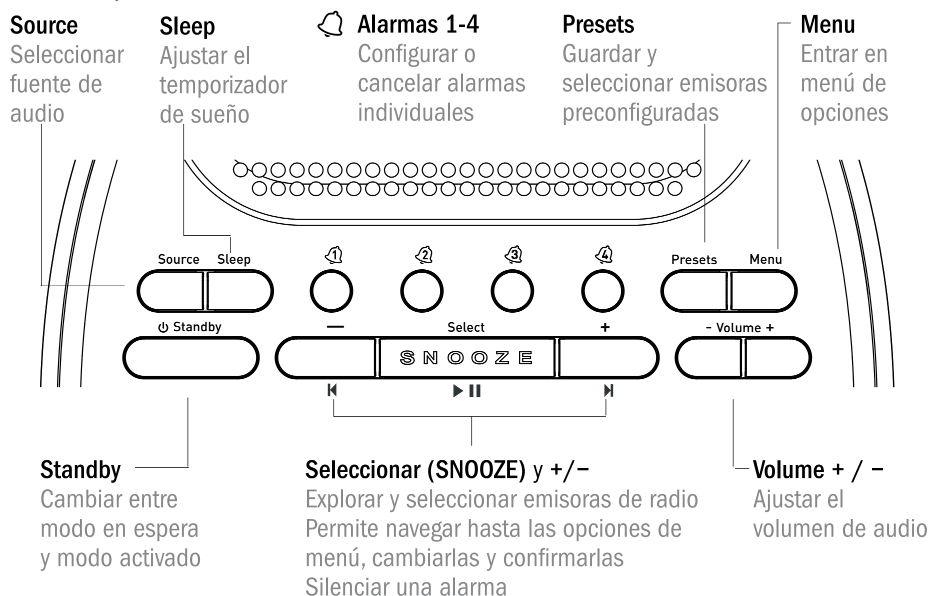
Source
Seleccionar fuente de audio

Sleep
Ajustar el temporizador de sueño

Alarmas 1-4
Configurar o cancelar alarmas individuales

Presets
Guardar y seleccionar emisoras preconfiguradas

Menu
Entrar en menú de opciones



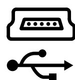
Standby
Cambiar entre modo en espera y modo activado

Seleccionar (SNOOZE) y **+/−**
Explorar y seleccionar emisoras de radio
Permite navegar hasta las opciones de menú, cambiarlas y confirmarlas
Silenciar una alarma

Volume + / −
Ajustar el volumen de audio

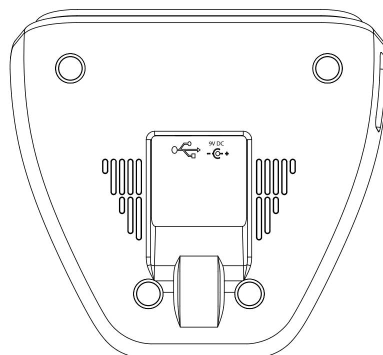
Parte inferior

Toma de entrada USB (tipo mini B) para actualizaciones



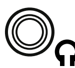
Toma de entrada de alimentación para transformador de 9 CC de fuente de alimentación



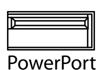


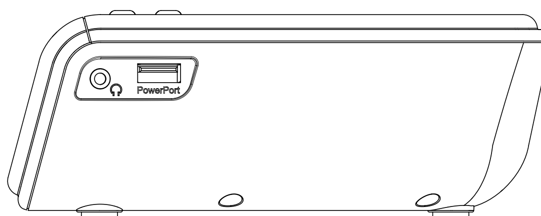
Lateral

Toma de auriculares de 3,5 mm.



PowerPort
para accesorios USB compatibles



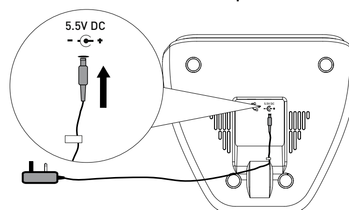


Elementos que aparecen en la pantalla

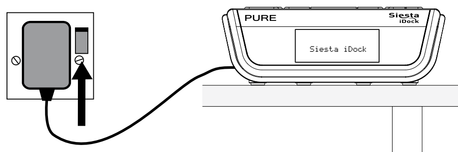


Configuración rápida

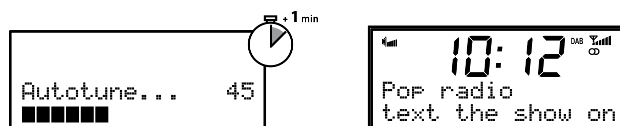
1 Desenrolle el cable de la antena y cuélguelo verticalmente; a continuación, conecte el transformador de la alimentación eléctrica en la parte inferior de la unidad, tal como se muestra.



2 Conecte el transformador de alimentación eléctrica a la toma de alimentación eléctrica.



3 Espere a que la Siesta iDock termine de sintonizar automáticamente las emisoras de radio DAB (aproximadamente un minuto).



ES

Seleccionar el idioma.

Siesta iDock tiene 4 idiomas disponibles: inglés, francés, alemán e italiano.

1. Pulse **Menu** y luego use los botones **+** y **–** para navegar hasta ‘Language’. Pulse **Select**.
2. Seleccione el idioma mediante los botones **+** y **–** y pulse **Select** para confirmar la elección. El idioma cambiará inmediatamente.



Seleccione la fuente

Pulse el botón **Source** y repita la acción para cambiar la fuente de audio: DAB/FM/iPod

Escuchar DAB.

Cambiar de emisora

1. Pulse los botones **+** y **–** para navegar por la lista de emisoras disponibles.
2. Pulse **Select** para sintonizar.



Cambiar la información que aparece en pantalla

Siesta iDock puede presentar diversa información sobre la emisora DAB que se escucha. Para cambiar la información que aparece,

1. Pulse **Menu** y seleccione ‘Display’.
2. Use los botones **+** y **–** para navegar por las siguientes opciones disponibles:

Scrolling text	Texto que se desplaza e información emitida por la emisora.
Signal Strength	Una barra que indica la potencia actual de la señal DAB.
Signal Quality	Calidad de la señal recibida.
Date	La fecha actual.

Autotune

Si se pierde la señal de una emisora, o si desea actualizar la lista de emisoras, puede realizar una autosintonización para volver a sintonizar todas las emisoras DAB. Pulse **Menu** y luego seleccione 'Autotune'

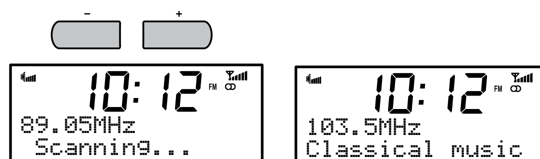
Escuchar FM

Cambiar de emisora

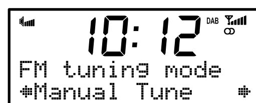
Cuando se escucha FM hay dos modos de sintonización, Manual y Seek (Buscar) (opción predeterminada):

Manual Pulse **+** o **–** para recorrer el dial hacia arriba o hacia abajo en pasos de 0,05 MHz
Seek Pulse **+** o **–** para sintonizar la emisora anterior o posterior.

De forma predeterminada, la Siesta iDock está ajustad en el modo Seek.



Para cambiar el modo de sintonización, pulse **Menu** mientras escucha FM y seleccione 'FM tuning mode'.



Cambiar la información que aparece en pantalla

Siesta iDock puede presentar información diversa sobre la emisora FM que se escucha. Para cambiar la información que aparece,

1. Pulse **Menu** y seleccione 'Display'.
2. Use las teclas **+** y **–** para navegar por las siguientes opciones disponibles:

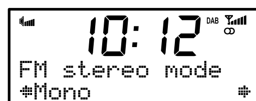
Radio Text	Texto que se desplaza e información emitida por la emisora.
Date	La fecha actual.

FM Stereo mode

Seleccione el modo de señal Stereo (opción predeterminada) o Mono; ésta última puede mejorar la nitidez del audio en los casos que las señales estéreo sean débiles.

Para cambiar entre los modos FM estéreo y mono, pulse **Menu** y seleccione 'FM stereo mode'.

ES



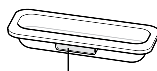
Escuchar el iPod o el iPhone

Siesta iDock puede reproducir los archivos de música almacenados en un iPod o iPhone mediante sus altavoces estéreo.

Instalar un adaptador de puerto para iPod/iPhone

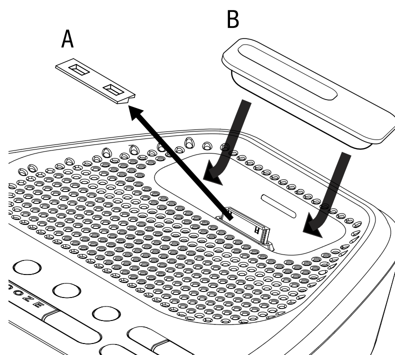
Siesta iDock es compatible con todos los modelos de iPod e iPhone que se conectan al puerto universal iPod.

Seleccione el adaptador compatible con su modelo de iPod/iPhone (véase la tabla).



Número de adaptador de puerto	iPod nano 4ª generación	iPod classic	iPod touch 2ª generación	iPhone 3G	iPhone 3GS
9		80/120 GB			
10		160 GB			
15				8/16 GB	16/32 GB
16			8/16/32 GB		
17	8/16 GB				

Retire la tapa protectora del conector (A) y encaje el adaptador de iPod con el número del adaptador de puerto mirando hacia atrás (B).

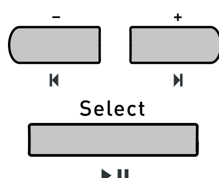


* La mayoría de modelos iPod incluyen un adaptador de puerto compatible. Si su modelo de iPod no aparece en la tabla y no dispone de un adaptador de puerto compatible, le recomendamos que adquiera uno del tipo correcto a Apple.

Colocar el iPod/iPhone en el puerto

1. Introduzca el iPod/iPhone en el adaptador de puerto correcto situado en la parte superior de la unidad. Si no ha instalado el adaptador de puerto, vea la tabla en la página 6. Si es necesario, Siesta iDock comenzará a cargar el iPod/iPhone. La carga se detiene una vez el iPod está completamente cargado (compruebe la pantalla del iPod).
2. Pulse el botón **Source** y repita la acción para cambiar la fuente de audio a 'iPod'. El iPod/iPhone comenzará a reproducir a partir de la última pista escuchada. Si esto no es posible, reproducirá la primera pista que esté disponible.

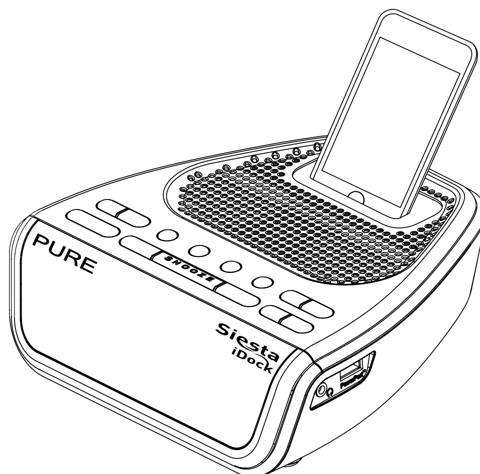
Controles para iPod/iPhone



Saltar a pista siguiente/anterior
(mantenga pulsado para avanzar o rebobinar)

Reproducir/poner en pausa la pista actual

También se pueden usar normalmente los controles del iPod o iPhone.







ES

"Fabricado para iPod" significa que se ha diseñado un accesorio electrónico para conectarse específicamente a un iPod y que el desarrollador lo ha certificado para que cumpla los estándares de rendimiento de Apple.

"Funciona con iPod" significa que se ha diseñado un accesorio electrónico para conectarse específicamente a un iPod y que el desarrollador lo ha certificado para que cumpla los estándares de rendimiento de Apple.
Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento de las normas de seguridad y legales.

Usar emisoras preconfiguradas (solamente DAB y FM)

Puede almacenar hasta 15 emisoras de radio DAB y 15 de FM para localizar fácilmente sus emisoras favoritas.

Para fijar una emisora preconfigurada

1. Sintonice la emisora que desee guardar. Pulse y mantenga pulsado **Presets** hasta que vea 'preset store' en la pantalla.
2. Use los botones **+/−** para seleccionar el número con el que desee guardar la emisora preconfigurada.
3. Pulse el botón **Select** para confirmar. La pantalla cambiará para presentar un mensaje de confirmación como, por ejemplo, 'Preset 1 saved'.



Para seleccionar una emisora preconfigurada

Para escuchar una emisora guardada como emisora preconfigurada, pulse una vez el botón **Presets** para obtener acceso a la pantalla 'preset recall'. Use los botones +/− y **Select** para navegar hacia la emisora preconfigurada que desee y seleccionarla.

Ajustar el reloj

Siesta iDock ajusta su reloj mediante una señal DAB o FM. Si no hay ninguna señal DAB o FM disponible, se puede ajustar el reloj manualmente; para ello, seleccione 'Clock' del menú en cualquier momento. Elija un reloj de 12 o 24 horas, fije la fecha y seleccione un formato de fecha: día-mes-año y mes-día-año.

PowerPort

Siesta iDock incluye un PowerPort, que puede energizar dispositivos USB estándar como ventiladores y cargadores de teléfonos móviles. Próximamente habrá accesorios PowerPort aprobados por PURE Choice.



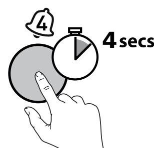
NOTA: PowerPort no es compatible con concentradores USB.

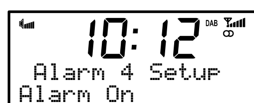
Ajustar el reloj.

Siesta iDock tiene cuatro alarmas. Cuando se activa, una alarma pone en marcha la radio (cuando la unidad se encuentra en modo de espera) y sintoniza una emisora de radio DAB o FM, activa y reproduce el iPod (si está en el puerto) o emite un tono de alarma por pitidos.

Cómo ajustar una alarma

1. Pulse y mantenga pulsado el botón Alarm (1-4) en el que desee guardar la alarma. De este modo se inicia el ajuste de la alarma





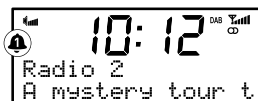
2. Mediante los botones **+** / **—** y **Select** , ajuste las siguientes opciones para la alarma:

On/Off	Activa o desactiva la alarma
On time	Ajuste la hora que desee que se ponga en marcha la alarma (horas:minutos)
Source	Elija DAB, FM, iPod o tono como fuente de sonido para la alarma
Last Used/ Preset	En el caso de usar una fuente DAB o FM, elija la emisora que desee que oiga en el momento de dispararse la alarma. 'Last Used' sintonizará la última emisora recibida en la radio. 'Preset' permite elegir una de las emisoras guardadas.
Once	La alarma sonará a la hora que la haya seleccionado y no se repetirá.
Daily	Cada día
Weekdays	De lunes a viernes, cada semana
Weekends	Solamente fines de semana (Sáb-Dom)

Por último, ajuste el nivel de volumen para la alarma (representado mediante una barra en la pantalla) mediante los botones **+/−** y **Select** para confirmar.
¡Y ya está! Puede ver las alarmas que están configuradas actualmente en los iconos de alarma numerados de la pantalla, tanto en modo activo como en modo en espera.

Por ejemplo:

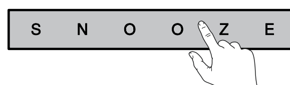
La alarma 1 está configurada actualmente

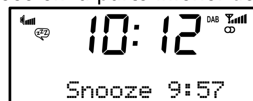


Para silenciar una alarma

Cuando suene una alarma, pulse el botón **Select/Snooze** o los botones **−/+** para silenciar la alarma durante diez minutos (el tiempo de silenciado predeterminado). El tiempo restante hasta que vuelve a sonar la alarma nuevamente aparece en la parte inferior de la pantalla.

ES





Cambiar el tiempo de silenciado de la alarma

Puede cambiar el tiempo durante el cual la alarma se silencia. Pulse **Menu**, navegue hacia ‘Snooze time’ y pulse **Select**; a continuación, ajuste el tiempo de silenciado entre 5 y 30 minutos mediante los botones **+/–** y **Select** para confirmar.

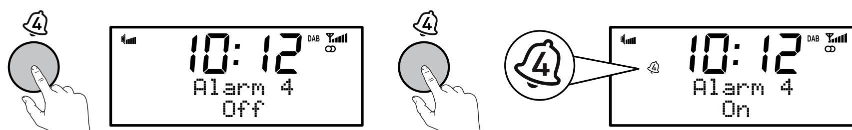


Para parar una alarma.

Cuando suene una alarma puede pulsar bien el botón **Standby** o el botón **Alarm** correspondiente para que deje de sonar. Si pulsa **Standby** cuando suene una alarma, la unidad también se apagará.

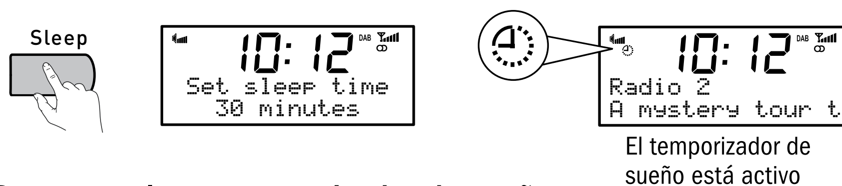
Activar o desactivar una alarma

Puede activar o desactivar rápidamente una alarma; para ello, pulse el botón **Alarm** correspondiente cuando Siesta iDock esté encendida o en modo de espera.



Usar el temporizador de sueño

El temporizador de sueño pone la radio en modo de espera después de que hayan transcurrido unos minutos.
Pulse el botón **Sleep** y repita la acción para elegir la duración del temporizador de sueño (Desactivado/15/30/45/60/90 minutos); luego, pulse **Select** para confirmar la elección.



El temporizador de sueño está activo

Para cancelar un temporizador de sueño

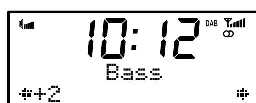
Pulse y mantenga pulsado el botón **Menu** 2 durante tres segundos.



Ajustes generales

Opciones de audio

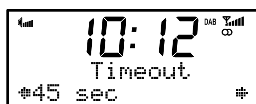
Para ajustar la salida de graves y de agudos de la Siesta iDock, pulse **Menu** y luego navegue hasta seleccionar 'Audio'. Seleccione 'Bass' o 'Treble' y use los botones **+/−** para ajustar de -3 a +3. Pulse **Select** para sintonizar.



Opciones de retroiluminación

Para ajustar la retroiluminación de la Siesta iDock, pulse **Menu** y luego navegue hasta 'Backlight' y seleccione esta opción. El menú de retroiluminación tiene dos opciones:

Timeout Especifica el tiempo durante el cual la retroiluminación permanece encendida después de pulsar un botón, entre 0 y 180 segundos.



Level Fija el nivel de brillo de la retroiluminación; se puede configurar de 1 a 5 o automático. En el modo automático, la retroiluminación se ajusta mediante el sensor lumínico situado en el frontal de la radio.



Versión/actualización de software

Para comprobar la versión del software de la Siesta iDock, pulse **Menu** y luego navegue hasta 'SW version' y seleccione esta opción. A continuación se muestra la versión actual en la pantalla. Pulse cualquier botón para salir.



Se pueden publicar actualizaciones de software para mejorar las funciones o el rendimiento. Para actualizar, pulse **Menu**, y luego navegue hasta 'Software Upgrade', seleccione esta opción y siga las instrucciones incluidas con la actualización de software. Registre el producto y especifique una dirección de correo electrónico para recibir avisos de actualizaciones o visite nuestro sitio web http://support.pure.com.

Nota: La actualización por USB requiere un PC con Windows XP/Vista y un cable USB apropiado (no incluido).

Sugerencias y recomendaciones

El mensaje en la pantalla indica 'No stations available' (Ninguna emisora disponible)
La recepción DAB no tiene la potencia suficiente para recibir ninguna emisora. Compruebe que la antena esté completamente desenrollada y utilice la función de autosintonización (página 5) para buscar emisoras. Intente ajustar la antena y la posición de la radio.

La pantalla está muy oscura
Compruebe los ajustes de pantalla. Compruebe que el sensor de luz no esté obstruido si la función de atenuación automática está seleccionada.

El reloj de la pantalla no aparece
Si desconecta la unidad de la toma de alimentación eléctrica mientras escucha el iPod y luego la vuelve a conectar, quizás tenga que cambiar la fuente de audio a DAB o FM para que se pueda adquirir la hora a partir de la señal.

Los graves/agudos de las pistas almacenadas en el iPod/iPhone son excesivos
Compruebe los controles de los graves y de los agudos en el iPod/iPhone; estos afectan al sonido de la Siesta iDock cuando se reproducen pistas.

El control de volumen del iPod no afecta al nivel de volumen
Cuando el iPod está en el puerto, el nivel de volumen debe ajustarse desde la unidad y no desde el iPod. No suba el volumen del iPod: Déjelo en el nivel de volumen normal que usa mientras escucha el iPod en modo portátil.

Dispositivo de seguridad de tono de alarma
Si ajusta una alarma en el modo 'iPod' pero luego olvida poner el iPod en el puerto antes de que llegue la hora de la alarma, sonará el tono de alarma.

Restablecimiento de la Siesta iDock
Al reiniciar la radio se borran todos los ajustes preconfigurados, las emisoras almacenadas y los ajustes de alarma y se restablecen todas las opciones con sus valores predeterminados. Para reiniciar:

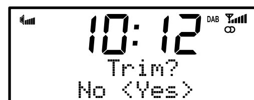
1. Pulse el botón **Menu** y seleccione 'Factory reset'.
2. Seleccione 'Yes' y pulse **Select** para confirmar el restablecimiento.



Recortar emisoras
Las emisoras que no están disponibles se indican mediante un '?' que precede el nombre de la emisora (es decir, ?Rock radio)

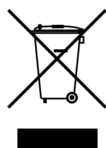
Para recortar emisoras no disponibles:

1. Pulse el botón **Menu** y seleccione 'Factory reset'.
2. Elija 'Yes' y pulse **Select** para confirmar.



Especificaciones técnicas

Especificaciones:	Radio digital estéreo con Banda III completa y recepción FM. Homologada según la norma ETS 300 401 y capaz de descodificar todos los modos de transmisión DAB y DAB 1-4 hasta e incluidos 384 kbps (con DAB+ hasta 192kbps). Compatible con FM RDS y RadioText. Actualización futura para DAB+.
Rangos de frecuencia:	Banda III de DAB 174–240 MHz, FM 87,5–108 MHz.
Altavoces:	Unidades de rango medio 2”.
Conectores de entrada:	Toma para transformador de 9V CC. Conector para iPod/iPhone con un 5 adaptadores incorporados.
Conectores de salida:	Salida estéreo de 3,5 mm para auriculares. PowerPort para accesorios USB compatibles (5V, máx. 500mA).
Emisoras preconfiguradas:	15 emisoras preconfiguradas DAB y 15 emisoras preconfiguradas FM.
Pantalla de LCD:	Pantalla de LCD de 16 x 2, reloj e iconos de función de gran tamaño, sensor de luz.
Alimentación eléctrica:	Transformador de alimentación eléctrica externo de 100-240V CA a 9V (1,5A) CC (suministrado).
Consumo eléctrico:	En modo en espera: 0,6 W. En funcionamiento: 2,2 W.
Aprobaciones:	Marcado CE. Cumple con las Directivas EMC y de bajo voltaje(2004/108/EC y 2006/95/EC).
Dimensiones (mm):	66 alto x 180 largo x 166 ancho.
Antena:	Antena de cable conectada al equipo.



Desecho de equipos eléctricos y electrónicos

Este símbolo en el producto, o en su embalaje, indica que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico. En lugar de ello se entregará a un punto de recogida adecuado de reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurar que desecha este producto correctamente ayudará a evitar consecuencias negativas potenciales para el medio ambiente y para la salud humana que, de otra manera, se causarían por la manipulación incorrecta en el desecho de este producto. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la autoridad local, el servicio de recogida de residuos domésticos o la tienda donde adquirió este producto.





ES

“Fabricado para iPod” significa que se ha diseñado un accesorio electrónico para conectarse específicamente a un iPod y que el desarrollador lo ha certificado para que cumpla los estándares de rendimiento de Apple.

“Funciona con iPod” significa que se ha diseñado un accesorio electrónico para conectarse específicamente a un iPod y que el desarrollador lo ha certificado para que cumpla los estándares de rendimiento de Apple.
Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su cumplimiento de las normas de seguridad y legales.

Warranty information

Imagination Technologies Ltd. warrants to the end user that this product will be free from defects in materials and workmanship in the course of normal use for a period of two years from the date of purchase. This guarantee covers breakdowns due to manufacturing or design faults; it does not apply in cases such as accidental damage, however caused, wear and tear, negligence, adjustment, modification or repair not authorised by us. Please visit www.pure.com/register to register your product with us. Should you have a problem with your unit please contact your supplier or contact PURE Support at the address shown on the rear of this manual.

Disclaimer

Imagination Technologies Limited makes no representation or warranties with respect to the content of this document and specifically disclaims any implied warranties of merchantability or fitness for any particular purpose. Further, Imagination Technologies Limited reserves the right to revise this publication and to make changes in it from time to time without obligation of Imagination Technologies Limited to notify any person or organization of such revisions or changes.

Garantie-Informationen

Imagination Technologies Ltd. garantiert dem Endbenutzer, dass dieses Produkt für die Dauer von zwei Jahren ab Kaufdatum bei normalem Gebrauch frei von Schäden an Material oder Verarbeitung ist. Diese Garantie umfasst Ausfälle aufgrund von Herstellungs- und Konstruktionsfehlern; sie gilt nicht für Unfallschäden, wie auch immer verursacht, Verschleiß, Fahrlässigkeit und Veränderung oder Reparatur durch von uns nicht autorisierte Personen. Registrieren Sie Ihr Produkt bei uns unter www.pure.com/register. Sollten Sie mit Ihrem Gerät ein Problem haben, wenden Sie sich an Ihren Verkäufer oder den PURE Support. Die Adresse finden Sie auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung.

Ausschlusshinweis

Imagination Technologies Limited gewährt keine Garantien für den Inhalt dieses Dokuments und lehnt insbesondere implizierte Garantien für die allgemeine Gebrauchstauglichkeit bzw. die Eignung für spezielle Zwecke ab. Weiterhin behält sich Imagination Technologies Limited das Recht vor, diese Publikation von Zeit zu Zeit zu überarbeiten und zu ändern, ohne dass daraus eine Verpflichtung für Imagination Technologies Limited entsteht, irgendeine Person oder Organisation von solchen Änderungen in Kenntnis zu setzen.

Garantie

Imagination Technologies Ltd. garantit à l'utilisateur que le présent produit est exempt de défauts en termes de matériaux et de main-d'œuvre, dans le cadre d'une utilisation normale, pour une période de deux ans à compter de la date d'achat. La présente garantie couvre les pannes dues à un défaut de conception ou de fabrication ; elle ne prend pas en compte les dommages accidentels, quelle que soit leur cause, l'usure normale du produit, ainsi que tous dommages dus à la négligence, à la modification, au réglage ou à la réparation effectué(e) sur l'appareil sans notre autorisation. Visiter le site www.pure.com/register pour enregistrer votre produit auprès de nos services. En cas de problème avec votre appareil, veuillez contacter votre fournisseur ou le centre d'assistance PURE, à l'adresse indiquée au dos du présent manuel.

Avis de non-responsabilité

Imagination Technologies Limited refuse toute représentation ou garantie vis-à-vis du contenu du présent document et refuse spécifiquement toute garantie implicite de valeur marchande ou d'adéquation à un usage spécifique. En outre, Imagination Technologies Limited se réserve le droit de réviser la présente publication et d'y apporter des modifications, quand elle le souhaite, sans obligation de sa part de notifier toute personne ou organisation desdites révisions ou modifications.

Informazioni sulla garanzia

Imagination Technologies Ltd. garantisce all'utente finale che il presente prodotto è esente da difetti di materiale e fabbricazione in condizioni normali di utilizzo per un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia copre i danni dovuti a difetti di fabbricazione o progettazione; non si applica in casi quali danni accidentali, in qualsiasi modo siano stati provocati, usura, negligenza, regolazione, modifica o riparazione non autorizzate. Visitare il sito www.pure.com/register per registrare il prodotto. In caso di problemi relativi all'unità, contattare il proprio fornitore oppure contattare il Supporto tecnico PURE all'indirizzo indicato sul retro del presente manuale.

Dichiarazione di non responsabilità

Imagination Technologies Limited non si assume alcuna responsabilità rispetto al contenuto del presente documento, in particolare non riconosce nessuna garanzia implicita di commerciabilità o idoneità per uno scopo specifico. Inoltre, Imagination Technologies Limited si riserva il diritto di revisionare la presente pubblicazione e di apportarvi modifiche periodiche senza alcun obbligo di notifica a qualsiasi persona o organizzazione.

Garantioplysninger

Imagination Technologies Ltd. garanterer over for slutbrugeren, at dette produkt ikke er fejlbehæftet, hvad angår materialer og håndværksmæssig udførelse ved normal brug i to år fra købsdatoen. Denne garanti dækker sammenbrud, der skyldes fremstillings- eller designfejl. Den dækker ikke i tilfælde, hvor enheden beskadiges som følge af hændeligt uheld, uanset hvordan dette sker, samt slitage, uagtsomhed, justering, ændring eller reparation, som ikke er godkendt af os. Besøge www.pure.com/register for at registrere produktet hos os. Hvis der skulle opstå problemer med enheden, bedes du kontakte leverandøren eller PURE Support på adressen, der er angivet på bagsiden af denne vejledning.

Ansvarsfraskrivelse

Imagination Technologies Limited afgiver ingen garantier eller erklæringer med hensyn til indholdet af dette dokument og fralægger sig i særdeleshed eventuelle stiltiende garantier for salgbarhed eller egnethed til et bestemt formål. Endvidere forbeholder Imagination Technologies Limited sig ret til at revidere denne publikation og foretage ændringer fra tid til anden, uden at Imagination Technologies Limited er forpligtet til at underrette nogen person eller organisation om sådanne revideringer eller ændringer.

Información acerca de la garantía

Imagination Technologies Ltd. garantiza al usuario final que este producto no presenta defectos ni de materiales ni de fabricación durante una utilización normal en un periodo de dos años a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre averías ocasionadas por defectos de fabricación o diseño; No es aplicable en caso de daños accidentales, independientemente del hecho que los motive, además de desgaste, negligencia, ajuste, modificación o reparación no autorizada por nosotros. Visite el sitio web www.pure.com/register para registrar su producto. Si tiene cualquier problema con esta unidad, por favor, póngase en contacto con su distribuidor o póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de PURE en la dirección indicada en la parte posterior de este manual..

Renuncia de responsabilidad

Imagination Technologies Limited no asume ninguna declaración o garantía en relación con el contenido de este documento y renuncia específicamente a cualquier garantía implícita de comerciabilidad o adecuación a un propósito determinado. Asimismo, Imagination Technologies Limited se reserva el derecho a actualizar esta publicación y a hacer los cambios necesarios de forma periódica sin que ello obligue a Imagination Technologies Limited a avisar a ninguna persona u organización de dichas revisiones o cambios.

www.pure.com

PURE Imagination Technologies Ltd. Home Park Estate Kings Langley Herts, WD4 8LZ United Kingdom	+44 (0)845 148 9001 +44 (0)845 148 9002 +44 (0)845 148 9003 support.pure.com sales@pure.com	sales and support trade sales and support fax
PURE Karl-Marx Strasse 6 64589 Stockstadt/Rhein Germany	+49 (0)6158 878872 +49 (0)6158 878874 sales_gmbh@pure.com	sales fax
PURE - Vertrieb über: TELANOR AG Unterhaltungselektronik Bachstrasse 42 4654 Lostorf Schweiz/Switzerland	+41 (0)62 285 95 95 +41 (0)62 285 95 85 www.telanor.ch info@telanor.ch	sales fax
PURE Australasia Pty Ltd	+61 1 800 781 114 +61 1 800 267 114 support.pure.com/au www.pure.com/au sales.au@pure.com	sales fax



Siesta iDock is a member of the PURE EcoPlus™ product family. All EcoPlus products are designed and manufactured to minimize their environmental impact, with:

- Reduced power consumption in operation and standby
- Components selected to minimize environmental impact
- Use of materials from recycled and sustainable sources
- The smallest possible packaging

For more information please visit www.pure.com/ecoplus

101PN



Printed on 100% recycled paper